BUDAPEST, XXXVIII. ÉVFOLYAM. 34. SZÁM. SZERDA, 1904. FEBRUÁR 3.

SZERKESZTŐSÉG:
BUDAPEST, IV., VÁRMEGYE-UTCZA 11
Telefon száma 786.
KÉZIRATOKAT NEM KÜLDÜNK VISSZA.
CSAK BÉRMENTES LEVELEKET FOGADUNK EL.

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Vidékre postán v. helyben házhoz hordva.
Egy évre.....40 kor. | Egy negyedévre 10 kor.
Egy fél évre...20 kor. | Egy hóra 3 kor. 60 fil.
Külföldre: 3 hóra Németországba 12 korona, Franczia-, Olasz-, Orosz-, Török-, Görög-, Spanyolországokba, Svájcz, Románia- és Szerbiába, valamint annak országokba, melyek a postaszerződéshez tartoznak, negyedévre 15 korona.
Egy szám ára 12 fillér.

EGYETÉRTÉS

FENYŐ SÁNDOR
főszerkesztő.

EÖTVÖS KÁROLY
szépirodalmi főmunkatárs.

KIADÓHIVATAL.
BUDAPEST, IV. VÁRMEGYE-UTCZA 11
Telefon száma 706
HIRDETÉSEKET ÉS NYILTTÉRBE VALÓ KÖZLEMÉNYEKET FELVESZ A KIADÓHIVATAL.
Párisban főügynökségünk: Jac. F. Jones & Cie. St. bis. Faub. Montmartre.
Londonban főügynökségünk: Teleki József 11. Bloomsbury Square.
Frankfurtban a/M: Németországi kizárólagos vezérképviselőségünk Daube G. L. és Társa valamint összes fiókjai.
Bécsben: Danneberg I. I. Kumpfgasse 7. Dukes M. utódai, I., Wollzeile Nr. 6—8. Haasenstein & Vogler I., Wallfischgasse 10. Mosse Rudolf Sellerstätte Nr. 2. Oppelik A., Stubenbastei Nr. 2. Schalek Henrik, I., Wollzeile Nr. 14.
Zürichben: Orell, Fössli & Co.
és valamennyi hirdetési iroda.

Mai számunk főbb közleményei:

Vezéreikk: Quid nunc? Irta: Mocsáry Lajos.
A magyar kormány Bécsben. (A politika hirei.)
A csődöt vallott formula:
Ultimátumra várnak.
Ferenez Ferdinánd mégis klerikális?
A retsági titok.
A budaiak koresolya-versenye.
A Hazai Takarékpenztár közgyülése.
Tárcza: Haboru madártávlatból. Irta: Saeculus.
Regény: Egy lélek története Irta: Anatole France.

Quid nunc?

Harminczöt esztendeig próbáltuk békés uton, alkotmányos eszközökkel, vagyis a választások utján való többségre jutassal megvalósitani a függetlenségi programmot; felvittük egy numerus clausus ig, azóta se ki, se be. Obstrukczió segitségével eszközöltünk ki egynémely pozitiv eredményt, de tagadhatlan, hogy édeskeveset. Most szemunkre hányják, hogy minek folytattunk eredménytelennek bizonyult politikat, sérelmi politikát. Várjanak kissé, mielőtt pálczát törnének felettünk, miesoda pozitiv eredményeket lehet azzal a módszerrel elérni, mely most gyakorlatba vétetett, akkor talán majd rájönnek, hogy nem tettünk egészen haszontalan munkát, mikor a függetlenségi elveket nemesak hangoztattuk, hanem annak hiveit egy oly párttá szerveztük, melylyel állandóan számolnia kellett a hatalomnak.

Hát most megpróbáltunk egy más politikát, az általános obstrukcziót. Azon véleményben, hogy az eddigi küzdelem sikertelensége az elveknek rideg hangoztatásában rejlett, szegre akasztottuk a teljes függetlenségi programmot s elővettük a fokozatos magyar hadseregnek már ezelőtt tizennégy évvel némelyes által hangoztatott programmját; a nagy obstrukczió jóformán kezdettől fogva, de a létszámemelési ügy befejezése után még inkább 67-es vizekben evezett, most már, ugy látszik, éppen a fekete vizen jár. Egy dologban nem birta ez a mozgalom a korabbit teljesen dezavuálni, abban t. i., hogy bármennyire gunyolt is vele bennünket regiebbeket, maga is csak sérelmi politikát folytatott és pedig olyat, mely a korabbinak extrait doubleját, kétszeri kivonatát képvi elheti. A delegáczióba menetellel is mutattak sokan kedvet a régi függetlenségi párttól magukat megkülönböztetni, de az egész pártot erre ekkoráig még se vitte rá a lelkiismeret.

Ennek az ujabb politikának eredménye előttünk áll. Pedig nem lehet mondani, hogy kellőleg kipróbálva ne lett volna; obstrukczióból egy egész év mindenesetre szép idő; egy évet lehet számitani, mig a nagy obstrukczió politikája igazán müködésben volt, a mi azontul is folyamatban van, az már csak elfajulás. A viznek, melybe egy követ dobtak, ellapuló gyürüzete. Ennek a politikának aktái le vannak zárva; azzal, a mi most még folyamatban van, lehet még konvulziókat előidézni, de bátran konstatálni lehet, hogy ezen az uton a nemzeti függetlenséget kivivni, a közösügyi rendszert akárcsak ki is kezdeni nem lehet. Kár lesz egy posványban elmeriteni ezt az epizódot, mely ha sikertelen volt is, szép tanubizonyságot tehetne afelől, hogy a nemzet mindinkább veszti türelmét, a közösügyi rendszer igáját viselni semmi áron sem akarja.

Most már mihez fogjunk? Forradalomnak gyülhet az anyaga, de forradalmat mondva csinálni nem lehet. Kettőn áll a vásár; bármennyire előkészitve legyen a nemzeti hangulat, forradalom csak akkor tör ki, ha a hatalom részéről erőszakos és brutális lépések által közvetlenül provokáltatik. Mint 1848-ban. De a németnek is van magához való esze, nem akarja végigjárni az 1848-tól 1867-ig terjedő kalváriát, megkedvelte a 67-es alkotmányos rendszert, mert ugy tapasztalja, hogy ezen az alapon lassam aber entschiden vorwärts haladhat a birodalmi egység és a katonai mindenhatóság ezelja felé. Ausztriában már teljesen ezért, ott az alkotmányosság egyideig hánykolódott és kapaszkodott, de most már elég szépen simán megy minden, hogy a hires Derschatta-féle inditvány szerint önként lemond a nemzet a hadsereg vezérlete, vezényelete és belszervezete körül minden alkotmányos befolyásról.

Ez a határozat a folytonos 14. §-sal való kormányzás mellett olyan dolog, hogy az 1867-iki XII. törvénynel magánál fogva felmondhatnók a kiegyezést, melynek egyik kondicio sine qua nonja az, hogy a teljes alkotmányosság Ausztriában is életben legyen. Magyarországban is teljesen meg lehet elégedve a haladással: Széll idejében a nagy obstrukczió előtt már kész volt a kormánypárt markostul megragadni mindent, létszámemelést, czivillistaemelést. Most a chlopy-i hadiparancsot zsebre tette, gróf Tisza miniszterelnök, aki Körberrel szemben még berzenkedett, most már Pitreichra, Derschattára, mindenre talál kadencziát. Sőt biztosnak érzi magát a hatalom még azon esetre is, ha a mostani czéltalan obstrukczió által a szó teljes értelmében kényszeritve volna alkotmányellenes területre lépni. Főpestvármegye alispánja egy nevezetes elszólással már kiadta a jelszót, hogy a megyei tisztikar tovább fog szolgálni akkor is, ha a hatalom bizonyos „szükségrendeleteket" kiadni volna kénytelen. Hát minek provokáljon forradalmat? Hadd vesződjenek maguk körében a magyarok, hadd marczangolják egymást a pártok, hadd veszitse bizalmát, hadd rothadjon az a hires ősi alkotmány, ha lassabban is, de annál biztosabban czélt érhet ezen az uton is.

Hát szomoruan kell konstatálnunk, hogy az osztrák viszonyból s annak 1867-ben font szövedékéből menekülni kilátás ez idő szerint nincs. De mi következik ebből? A lemondás? Ürügyül szolgáljon a legujabb sok tekintetben fogyatékos kisérletnek sikertelensége? Nem, a meggyőződés által diktált kötelesség teljesitése hosszabb időre szó, mindaddig, mig ez az ország félszeg, természetellenes helyzetéből ki nem emelkedik. A függetlenségi eszmének mindaddig, mig hangosan nyilvánulnia lehetséges, mélabus aspirácziókká válni nem szabad: a függetlenségi pártnak félre kell dobni a 67-es velleitásokat, melyekkel a programm tisztasága egy év óta elhomályosittatott, a tiszta programmal készenlétben kell lennie a jövő és minden eshetőségek számára. Ezen magasabb rendü rendeltetése mellett mindenkor lesznek konkrét feladatai, melyek körül sikereket is arathat. Ha az egy huron pendülő udvar és többséggel szemben nemzeti virmányokat kicsikarni képtelen, igen is képes arra, hogy az országnak minden ujabb megnyomoritását megakadályozza. Az ilyen müködéssel egyszersmind folytonosan aknákat furhat a közösügyi alap alá.

A kormánypártot aposztrofálni, lelkére beszélni — erre szót vesztegetni nem érdemes. Ők arra vannak berendezve, hogy folyását verjék mellüket, mint jó hazafiak, de görcsösen ragaszkodnak ahhoz a történelmi prémiumhoz, mely nálunk az osztrák viszonynál fogva a hazaárulásra kituzve van. Hazafiság dolgában náluknál még különb legények is vannak, a klerikálisok, kiknek egyik örük előbb koldussá, aztán szolgává, végre katolikussá akarta tenni Magyarországot.

Amig az a Tisza Kálmán remeklése által befejezett nagy mü, a kormánypárti kolosszus össze nem lesz törve, vagy magától össze nem omlik, addig itt minden haszontalan. Összetörni nem birjuk, de nincs kizárva, hogy Berzsenyiként „... benne termő férgek erős gyökerét megörlik s egy gyönge széltől földre teritsetik." Nem észlelhetünk örvendetesebb jelenségeket, mint a melyek bomlására mutatnak, üdvözölhetjük az ujra kilepett Apponyit, a pártszervező Bánffyt, a minden néven nevezendő, vagy még névtelen disszidenseket. Ez a párt már kezd válogatós lenni a vezérekben, kiket Bécsből ráoktrojálnak. Amig az a nagy bálvány dafitott egy csomó embert. És mosolygott körülötte az ibolya, a narczis, a krisantem. Csókolták az asszonyok. Napoleont is szerették az asszonyok. Az asszonynak mindég imponált a hős, a hőssé avatott gyilkos. Pedig a vérszagra elájul szegény.

*

Vannak emberek, a kik belebolondulnak a problémákba. Ilyen az én emberem is, a patentos. A világ fél, ijedezik a változástól és nem engedi el egykönnyen a délutáni feketekávéját. Pedig ha az én patentos emberem csak egy napra is megfogná a jobbik eszét, — mint a hogy egyszer megfogja, ha mindjárt száz év mulva is — sok furcsaság történnék azzal, a mi most igen természetes. Csak egy napra ne lenne bolond — az a bolond!

Saeculus.

rabokra nem törik, ettől a megmeredt közélettől szabadulnunk nem lehet.

Falra borsót hányni, a kormánypárti emberek lelkiismeretére hivatkozni, mondom, hiábavaló dolog, ez a lelkiismeret nagyon mélyen rejtőzik a hosszu időn át megszokott sablonok és tradiczók vastag rétegei alatt, de belátásukat nem felesleges talán egy körülményre irányozni. Azoknak a husos fazekaknak nincsenek az elröpülésre szárnyaik, itt maradnak minden körülmények közt, hol van az megirva, hogy másként, mint a mostani megrökönyödött formák mellett hozzájuk férni ne lehessen?

Ennek a korszaknak elején mondotta nekem egy reményteljes mameluk: azt hiszitek ti idealisták, hogy ha többséghez juttok, ti fogjátok az epret szedni? Ott leszünk mi akkor is. Stréberek és élelmesek részére ez a helyes felfogás és nem az, hogy magukat az önmagát folytonosan kiegészitő közösügyes szindikátus slendriánjához kössék, mely vénül, mint az idönek minden produktuma, együtt vénüi magával a közösügyi rendszerrel, mely erkölcsileg már csődöt mondott. Tagadhatja-e ezt valaki éppen most, a chlopy-i hadiparanes, a Körberek, Pitreichok és Derschatták revelácziói után?

Mocsáry Lajos.

A magyar kormány Bécsben.

— A *politika hirei.* —

A magyar kormánynak holnaptól fogva Bécs a székhelye, a delegácziók okából. A delegátusok nagyrészben már fenn vannak a császárvárosban, ahova gróf *Tisza* István miniszterelnök és *Nyiri* Sándor honvédelmi miniszter ma este utaztak el s legközelebb *Lukács* László pénzügyminiszter is követi őket.

Ma kiderült, hogy *Pitreich* nem holnap, hanem csak csütörtökön mondja el az anynyiszor hirdetett beszédét. A bécsi lapok ugyanesak beharangoznak neki. Szerintük, *Pitreich* nyilatkozatai teljesen fedezni fogják *Tisza* beszédét és egyuttal kioktatják Pitreichet, hogy a legfontosabb az, milyen hangon beszél, mert itt érintheti leginkább azt az érzékenységet, amelylyel mi az ilyesmit venni szoktuk.

Engedtessék meg nekünk, hogy itt konstataljuk, miképp a hang s a közjogi preczizitás igenis fontos, de a lényeges kérdés mégis az, hogy ne csak *Nation*-nak nevezzen minket ő kegyelmessége, hanem az önálló, szuverén magyar *Nation* szentesitett törvényei alapján megtegyen és most már sürgősen tegyen meg mindent, ami különállóságunknak végrevalahára megfelel. Nem frázisokat várunk, amelyek elmagyarázhatók, hanem cselekedeteket, melyek többé meg nem dönthetők.

*

Mig Bécsben folyik majd a tanácskozás, nálunk is erős konsziderácziő tárgyává fogják tenni a politikai helyzetet. Sürü kommentár kiséri már most a néppárt szerepléséét. A néppárt — mint annak idején megirtuk — testületileg felvonult *Tisza* estélyére, amiből most arra következtetnek, hogy a néppárt nem fogja folytatni az obstrukcziót.

A tapasztaltakon okulva, mi ennek igy vaktában nem igen vagyunk hajlandók hitelt adni, mert ha ugy is volna ma, hogy a néppárt elhatározta az obstrukcziótól való távolmaradását, mit tudhatjuk, mi lesz holnap, mi lesz három hét mulva s kiváltképp mi lesz a néppárt ama mérsékelten tisztelt tagjaival, akik eddig is a saját szakállukra obstruáltak. Ebben tulságosan tehat bizakodni nem lehet. Ha valóban nemcsak a párt, hanem a párt tagjai — ez a disztinkczió itt nagyon lényeges! — távolmaradnának az obstrukcziótól, ugy Ugronék szereplése olyan szánalmassá válik, hogy az ellen ágyukat felvontatni igazán kár volna. — De persze, még nagy kérdés, hogy csakugyan leszerel-e a néppárt? Beavatott politikai körökben — igy a disszidensek között is — ezt nagyon valószinütlennek tartják.

*

Egyebekben: teljes a csönd most minden vonalon. Annyira, hogy a Lloyd-klubon kivül, a hol a rendes kártya-partik jelentek meg ma is, egyetlen pártkörben sem volt ember. *Hieronymi* miniszter ellátogatott a szabadelvü körbe, a hol azonban rövid ideig maradt. A politika szereplői valóságos mohósággal élvezik ki a pihenés napjait. Ha ugyan jut valakinek pihenés — esetleg hetekkel a választás előtt!

A csődöt vallott formula.

— *Az 1899. XXX. és Tisza.* —

Az ugynevezett Széll-formula csődöt vallott megint. Tudnivaló, hogy Széll Kálmán végzetes uralmának egyik sarkpontja volt, a kereskedelmi szerződéseknek egyidoben való lejáratása, az 1899. XXX. t. cz.

Legalább két tucat huszonnégyhasábos beszédben ismertette Széll Kálmán, milyen rengeteg vivmány az országra, hogy ezek a terminusok összeesnek, mert ezzel teljesen szabad kezet nyer az ország. Igen természetes, hogy ez is csak olyan frázis-gyártás volt, mint a milyen általában a semmittevés szép korszakát, Széllnek a rezsimjét jellemezte.

A mai kormány azon a garancián, melyet a 99. XXX. t. cz. papiron mutatott, azzal a kényelemmel teszi tul magát, a mely kényelmet már előre sejthettünk. Ez a

Az Egyetértés tárczája.

Háboruk madártávlatból.

— *Az Egyetértés eredeti tárczája.* —

Megint háboru lesz s megint gyilkolnak az emberek büntetlenül. Ha Patók Péter megöli Petők Pált, becsukják vagy fölakasztják. Ha ötvenezer katona megöl tizezeret, néhány nap, néhány hét alatt: nemzeti diesőséget jelent. Van egy ismerősöm, nincs pénze, de van egy patentja. Ergo bolond. Egész lelkemmel hallgatom, mikor mesél:

— Az a léghajó olyan, hogy az ellenálló levegő, bármily erős szél, vagy vihar legyen is: elősegiti a müködését. A nyomást, ami minden oldalról éri a gépet, én felhasználom. A csavarkerek egy-egy oldalát nyomja csak és minél erősebb az ellentállás, annál több az én energiám, annál gyorsabban forognak a kerekek és annál sebesebben megy. Amerre én akarom. Tiz, tizenöt ilyen gép és nincs többé háboru, nincs katonaság, nincs hatalom, se tér, sem időviszony. Amely ország, vagy amely hatalom keze között vannak a gépek, azé a világ. Egy negyed óra alatt elpusztitok vele egy hadsereget. Vetem közéjük a bombát, mint a jégesőt és én döntöm el, hogy ki legyen az ur Mandzsuriában ....

*

Nemsokára hat esztendeje lesz, hogy láttam, amint egy nemzet megmozdul és háborut üzen egy másiknak. Csodás dolog volt. Én is lobogtattam a csillagos lobogót és kitüztem a házunk ablakán. Végtelenül röstellem. Pedig nyolczvan millió más ember is megcselekedte azt abban az országban. Minden házon lobogott vagy harminez zászló. Milliók lelkesülése tombolt ellenállhatatlan erővel körülöttem. Nyolczvan millió ember. Mindenki ölni akart. Kiválasztottak maguk közül százezret, egyforma ruhába öltöztették őket, adtak nekik puskát és kardot. Amaz a másik ország szintén ugy cselekedett. Mert el kellett dönteni, hogy azok a kereskedelmi szempontok és a többi. Tehát kereskedelmi szempontok. Sulyos dolog az államok életében, mert a falat kenyeret jelenti.

Mondom, készülödünk a háborura. Ha most visszatekintek azokra az izgalmas napokra, eszembe jut a „Main" hajó históriája, az a boszu, a mit esküdött sok sok millió ember és mikor egymást ugy köszöntötték az emberek, hogy „Remember the Main." Egy nemzetnek a dühe, a boszuja, a boszuvágya épen olyan, mint sok millióé egybefoglalva. Csak hogy ijesztő és borzalmas. Sorba állitanak ezer és ezer katonát, meg vizre eresztenek páncélos hajókat és onnan lövöldöznek a másik hajóra, a partra, meg a hova a golyó elér. És gyilkolják a másik fajt, ellövik a kis emberkék lábát, fejét, meg a házaikat felgyujtják. Milyen furcsa, pedig igy volt az örök időktől fogva és soha sem jutott eszébe senkinek, hogy furcsának találja.

De igen. Az orosz czárnak eszébe jutott. Hogy bíróság döntse majd el a vitás kérdéseket. Ime ő az első, a ki nem fordul a bírósághoz, hanem elköltt naponta egy millió rubelt a felszerelésre és a készülődésre. Igaza van neki is, a másiknak is, bár azt mondják, hogy két embernek egy dologban nem lehet igazsága. Az igazság csak egy. Nem igaz. Minden elv egy darab igazság. Abszolut igazság csak a természeti igazsag lehet. Hogy ma leszáll a nap és holnap reggel feljön. Ez igazság. Hogy két fel közt melyiknek van igaza — ha nem tudnak megegyezni — az erő, az ököl dönti el. Furcsa, nevetséges.

Két ország vitatkozik és ezt ugy hivják „diplomácziai tárgyalások." A vitatkozás nem vezet a kibontakozáshoz, (tudniillik a békés megegyezéshez), hanem haboruskodnak. Az egyik ország leveri a másikat és az övé az igazság. Hol itt az igazság? Azt tanultam, hogy az egyes államok az egyes emberekből állanak. Ha Péter és Pál vitatkozik és Péter a vita hevében egy vasbottal leveri Pált, hol most az igazság? A többi ember Pétert becsukja, megbünteti. Itt az igazság. De ami egy embernek büne, nem büne az száz embernek is, ha száz követi el? Mért van kiváltság a soknak a kevés fölött. Ime az erőben rejlő igazság, tudniillik az ököljog. Aki birja, marja. Ott vagyunk, a hol ezer év előtt. Kivéve hogy most ólomgolyó és dinamit járja, akkor meg aczél és az izmok dominálták a helyzetet.

Milyen nagystilü dolog volt az, mikor Hobson hadnagy elsülyesztette az Marimác-ot, hogy a spanyol flotta nem mozdulhatott ki az öbölből. Ott aztán roncsokra lövöldözték őket. És nevetett rajta az egész világ. Nagy tzerü! A furfangos Hobson tönkresilányisotta vele egész Spanyolországot. Megszégyenitette a büszke donnokat és tiz-husz esztendőre lehetetlenné volt téve. A csel, a furfang mindig nagy szerepet játszott a népek háboruiban. Ilyen nagystilü dolog azonban csak Amerikában történhetett. És én láttam, a mint örömmámorban uszott egész Amerika, mikor az asszonyok csókolták Hobsont és annyi virágot szórtak rá, hogy alig látszott ki az ibolyák és a szegfük közül. Pedig az a Hobson egy államilag felhatalmazott bünös volt. Megölt, vagyis megöletésre szálfényesitve, hogy sokáig nem mertem a kü-

Egy lélek története

Regény. 27

Irta: **ANATOLE FRANCE.**

A poros közjegyzőt és poros irodáját egy szabályszerü felhatalmazással hagytuk el, hogy Jeanne Alexandre kisasszonyt Préfére kisasszonynál minden hónap első csütörtökén meglatogathassuk Ternesben, a Demours utczában.

Május első csütörtöki napján elmentem Préfére kisasszonyhoz, kinek intézetét már messziről jelezte egy kékbetüs czégtábla. Ez a kék szin volt az első ujjmutatás Virginie Préfére kisasszony jellemére, melyet azóta bőségesen volt alkalmam tanulmányozni. Egy megrémült cseléd kapta ki névjegyemet a kezemből és a remény egyetlen szava nélkül hagyott magamra a hideg fogadóteremben, hol a nevelőintézetek sajátságos dohos szaga fogadott. E fogadóterem pallója olyan kérlelhetetlen lelkiismeretességgel volt szőbőt elhagyni. Végre, szerencsémre, megpillantottam a támlásszékek elé dobott gyapotszönyegkoczkákat és e szigetecskékre téve lábamat, sikerült a kandalló sarkához eljutni, hol aztán fáradtan leültem.

E kandallón, aranyrámában, volt egy kimutatás mely gót betükben ezt a czimet viselte: „Kitüntetések táblázata", s a mely hosszu névsort tartalmazott, de nem volt szerencsém ezek közt Jeanne Alexandre nevét megtalálni. Többször olvastam át Préfére kisasszony kitüntetett növendékeinek névsorát és már kétségbe kezdtem esni, hogy még senki se jön. Préfére kisasszonynak mindenesetre sikerült volna pedagogiai birodalmában a légür föltétlen csendjét meghonositani, ha a verebek számtalan raja nem választotta volna udvarát farmás népgyüléseik tartására. Öröm volt hallani őket. De hogyan lássa meg őket az ember, az ablakok homályos tejüvegén keresztül? Kénytelen voltam azzal beérni, hogy az intézeti növendékek rajzait nézegettem, melyek a társalgó mind a négy falát, alulról a menyezetig diszitették. Voltak ezek közt Vesta szüzek, virágok, viskók, oszlopfejek és Tatius sabin király óriási feje Estelle Mouton aláirással.

Már jó sokáig bámultam Mouton kisasszony erélyét, melylyel az antik harczos bozontos szemöldökeit és villogó szemeit rajzolta, midőn a szélben tova söpört száraz falevél suhogásához hasonló hali hangra, hátrafordultam. De nem száraz falevél volt, hanem Préfére kisasszony. Összekulcsolt kezekkel közeledett a tükörsima parketten, mint annak idején az Arany legenda szentjei a vizek kristályán. De Préfére kisasszony, minden más alkalommal, nem tette volna reám a misztikus gondolatoknak drága szüzek hatását. Már az arczára nézve is inkább egy pogácsaalmára gondoinánk, mely egész télen át valamely gondos gazdaasszony éléskamrájában állt. Vállait rojtos gallér födte, mely magában véve semmi különöset se mutatott, de a melyet ő ugy viselt, mintha az valami egyházi öltöny, vagy valami magas rang jelvénye lenne.

mai kormány szerint az obstrukcziónak a bűne. De íme egy másik argumentum merül fel, amely már Széll Kálmán összes érveléseit halomra dönti, az, hogy a külföldi kereskedelmi szerződések lejáratának unifikálása az ország eminens gazdasági érdekeinek koczkáztatása nélkül alig is lehet.

Kisütik ma — az agráriusok lapja rebbenti ki — hogy a Németországgal való kereskedelmi szerződés, melynek a tárgyalásához most hozzáfogni készülnek, hacsak négy évre, amint a 99. XXX. kontenplálja, köttetnék meg, mód nélkül kevés előnyt biztosithatna. Nem tudjuk, hangulatkeltés akar-e ez lenni az idézett törvény további átlyukasztásához, az az egy faktum azonban bizonyos, hogy egy négyéves szerződés keretében sokkal kevesebb rekompenzáczióra tarthatunk számot, mintha az a szerződés tiz évre köttetnék meg.

Vagyis a Széll-féle törvényt a kormány nem akarja megtartani és erre neki az a hatalmas érve van, hogy az ország anyagi jóléte a törvény meg nem tartását indokolja. Hát így néznek ki nálunk a papiron való garancziák!

Az agráriusok lapjának közleménye igy szól:

Az 1899. évi XXX. törvény tilalma szerint uj vámtarifa nélkül még csak tárgyalnunk sem szabad valamely külső állammal, de ezen segit majd az a külön felhatalmazás, melyről a kormány törvényjavaslatot terjeszt be a képviselőháznak. Azonban senki sem vetett eddig ügyet arra, hogy ez még csak kisebbik fele a nehézségnek. Mert ugyancsak a Széll-formulának elnevezett 1899. XXX. törvény azt is rendeli, hogy a kereskedelmi szerződések lejáratának össze kell esnie az Ausztriával kötött gazdasági egyezség végső terminusával. Mivelhogy pedig Ausztriával gazdasági egyezségünk megnincs, következésképp a Széll-formula értelmében Németországgal kereskedelmi szerződést most csak 1907-ig köthetünk. Kérdés, hogy Németország egyáltalán szerződik-e velünk ilyen rövid terminusra, mert a szerződésbarát német államférfiak kivétel nélkül mind hosszu lejáratu szerződéseket kivánnak. De ha Németország bele is megy a rövid lejáratu alkuba, ez mindenesetre ránk nézve a kedvező föltételek jelentékeny csorbulásával fog járni. Az obstrukczió eképpen Magyarországot mint gazdasági alkudozó felet a németekkel szemben kinos zavarba hozta. Odaát Németországban radikális áramlatok sürgetően követelik, hogy a magyar-osztrák állatbehozatalnak a német kormány minél korlátlanabb mozgási szabadságot adjon. Azt is tudván a németek, hogy a magyar állattenyésztés életföltétele az, hogy számára Németország fogyasztási piaczait biztositsák: a német kormány szándékosan megakasztja a tárgyalásokat Oroszországgal, mert a keleti állatpestist nem akar a onnan a saját állattenyésztése nyakára hozni. Mi is tudjuk ezt a reánk előnyös konjunkturát; a mikor pedig cselekvésre kerül majd a sor, akkor a magyar kormány kénytelen lesz kijelenteni, hogy három éven tul nem köthet szerződést, mert a keze meg van kötve. Ime, itt van hát a problema: Menekülni a rövid lejáratu szerződés hátrányaitól, a gazdasági önállóság jogelvének sértetlenül tartásával s a nélkül, hogy feladnók azt a törvényes garancziát, mely szerint a kiegyezés és a kereskedelmi szerződések lejárati idejének egybe kell esni.

Itt irjuk meg, hogy egy bécsi távirat szerint a vám- és kereskedelmi konferenczia ma délután 3 órakor folytatott tanácskozásán az összes figyelembe jövő momentumok beható mérlegelése után teljes megegyezés jött létre az idegen államokkal folytatandó kereskedelmi szerződési tárgyalásoknál elfoglalandó álláspontra nézve és elhatározták, hogy a konferenczia javaslatait a két kormánynak elfogadásra ajánlják. Mihelyt ez megtörtént, a vám és kereskedelmi konferenczia a részletes tárgyalások folytatása végett mielőbb ismét egybegyű. Az eddigi ülési jegyzőkönyvek hitelesitése czéljából a konferenczia tagjai február 3-án délelőtt tizenegy órakor ülnek össze.

Budapest, februar 2.

Az ex-lex és a földmivelésügyi kormány. Abból a körülményből, hogy a mult évi állami költségvetés meg nem szavazása miatt a földmüvelésügyi minisztérium több, eredetileg közczélra szánt tételt nem folyósitott, agrárius körök azt az aggodalmat mertették, hogy ezek a tételek végkép diminálttattak. Most ugyancsak az agráriusok lapja arról értesült, hogy Tallián miniszter nemhogy csökkenteni, de emelni kivánja a közczélokra szánt tételeket, amely törekvésnek már az ez évi költségvetésben is nyoma lesz.

A kölesdi mandátum. *Kajdacsi* levelezőnk irja, hogy a *kölesdi* kerületben függetlenségi programmal *Tantó* János kajdacsi lelkész is fellép. A szegzárdi szabadelvü párt jelöltjének egyhangulag *Simonsits* Elemért, Tolnamegye főjegyzőjét kiáltotta ki.

Paktum a szászokkal. *Brassóból* irják: Gróf *Lázár* István, Brassómegye főispánja paktumot kötött a szászokkal a *Korodi* Lajos lemondásával megüresedett brassói mandatumra vonatkozólag. A paktum szerint a szászok lemondanak a *szász-hermanyi* kerületről, ahol *Lurtz* Károly volt eddig a képviselő, aki a Korodi mandatumat kapja, viszont az előbbi kerületben *Zakariás* János brassói ügyvéd lép fel kormánypárti programmal.

Ultimátumra várnak.

— A keleti háboru előtt. —

A távol keleti bonyodalomnak ujabb fázisairól ma is csak találgatás van a hiradásokban. Egy japán diplomata Londonban ugy nyilatkozott, hogy Oroszország halogatása nem azt jelenti, hogy hadikészülődéseinek időt nyerjen, hanem, hogy becsületes szándékáról meggyőzhesse az ellenfelet. Egy japán diplomata védi meg hát az oroszokat! Szép dolog, lovagias dolog és ezt is Japánország előkelőségének fogják betudni, de nyilván leginkább Oroszország mosolyog rajta és mások sem hiszik el. Söt bizonyára maga az a diplomata legkevésbbé.

A tokiói osztrák-magyar követséghez uj tengerészeti attasét neveztek ki. Ez azonban aligha jelent valami közösséget a keleti bonyodalommal, söt, ha humorizálni akar az ember erről a nagyon is szomoru dologról, mondhatja bátran, hogy ez nem fogja megoldásra vezetni a kuszált ügyeket.

Mai táviratainl egyébkent a következők:

London, febr. 2.

Egy itt időző japán diplomata, ki a tárgyalások részleteit tudja, a *Reuter*-ügynökség egyik képviselőjével folytatott beszélgetésben a következőket jelentette ki:

Meg vagyok győződve arról, hogy az a körülmény, hogy Oroszország feleletet halogatja, nem arra a kivánságára vezethető vissza, hogy hadikészülődéseket tehessen, hanem arra, hogy az orosz külügyminiszter becsületes szándéka a vitás kérdést barátságos és bekes uton kiegyenlithetni.

Az egész kérdés Oroszországnak, Kinának Mandsuországban való főurasagára vonatkozólag tett biztositásai körül forog. Japán kész e tekintetben magának kötő irott nyilatkozatot biztositani. Mas ponto ban Japán engedhet bizonyos változtatásokat, ha azonban ilyen biztositást nem adnak, akkor kérdés tárgyát nem képezhet, hogy Japán Oroszország részéről teendő minden más engedmény daczara megszünteti a tárgyalasokat és intézkedik érdekei biztositását illetőleg. Ilyen biztositás nelkül a békét fenntartani nem lehet. Azok, akik azt állitják, hogy Japánnak azt tanácsolták, hogy a dolgokat a végsőig ne feszitse, nem tudjak pontosan, hogy mi történt. Bar Anglia sürgősen kivánja a békét és mindent megtett a háboru elkerülésére, az angol kormany, épp ugy, mint Oroszország, ismeri Japán követelésenek legkisebb mertekét. Oroszorszag feleletének halogatása tisztán mutatja az orosz haború- es békepárt végső küzdelmét. Én azonban azt hiszem, hogy a békepárt fog győzedelmeskedni.

Bécs, febr 2.

Gróf Koloredo Mansfeld sorhajóhadnagyot kinevezték tengerészeti attaséva a tokiói császári és királyi követséghez.

Páris, febr. 2.

A Havas ügynökség jelenti Washingtonból: Oroszországnak Japánhoz intézett válaszát lényeges tartalmában közölték a különböző külügyi hivatalokkal és nevezetesen eszmecsere tárgya volt az az Egyesült-Államok, Francziaország és Anglia közt. Az eközben nyert benyomás az, hogy a koncesssziók, amelyeket a válasz tartalmaz, és amelyek messze tulmennek az általános várakozásokon, valamint a méltányosság és loyalitás bizonyitékai, amelyeket az orosz czár e vászban nyujt, olyanok, hogy a háboru el fog kerültetni. Ha azonban a konfliktus ama jelentékenyen kielégitő engedmények daczára, melyeket Japán kap még is másképpen végződnék, az a meggyőződés uralkodik, hogy Japán viselné a felelősséget elhatározásáért és ebben erkölcsileg izolálva volna. Oroszország válaszának most már csak a végleges megszövegezése van hátra és jövő szombaton elküldik azt Japánnak.

Páris, febr. 2.

A Tempsnek nyilván a franczia külügyminiszteriumból eredő jelentése szerint a következő szempontok jutnak kifejezésre Oroszországnak uj válaszában: Koreában messzemenő engedmények, Mandzsuriában az előbbi kötelezettségek megerősitése, melyeket Oroszország egyrészt Kinával másrészt pedig azokkal a hatalmakkal szemben vállalt, amelyek Kinával kereskedelmi szerződési viszonyban állanak. Ezek között a hatalmak között azonban Japán már nincs, nevezetesen semmiféle különös kötelezettségekről nem lehet szó Mandzsuriát illetőleg, mely kinai tartomány, Japánnal egy idegen hatalommal szemben. A japan álláspont az, hogy Oroszország, ha tényleg el van határozva arra, hogy Japánnak Korea tekintetében elégtételt adjon és Mandzsuriát sem annektáini, sem a kereskedelemtől elzárni nem akarja, ugy nem fog vonakodni e tekintetben kötelezettséget vállalni. Tényleg tehát, igy szól tovabb a félhivatalos jelentés, csak arról a formuláról van szó, amelyet Oroszország igéreteit meg fogja ujitani. El nem képzelhető, hogy egy puszta formula miatt háborura kerülhetne a dolog.

EGYHÁZAK.

Ferencz Ferdinánd mégis klerikális? Irtunk ma arról a differencziáról, amely Ferencz Ferdinánd főherczeg s a katolikus iskolaegyesület vezetősége közt állitólag felmerült. Bécsben szü sé esnek látják azt a hirt czáfolni, hogy a főherczeg e miatt le akar mondani az egylet védnökségéről.

A N. W. Tagbl. értesülése szerint az egész dolgot a katolikus iskola-egyesületben támadt konfliktuso ra kell visszavezetni és ha a főherczeg egyáltalában foglalkozott a lemondás kérdésével, ugy annak okát egészen más körülményekben kell keresni, különösen abban, hogy a főherczeget nagyon is gyakran és sokszor minden kényszeritő ok nélkül hozták összeköttetésbe az egyesülettel.

A szerb-egyház mégis fizet. Ujvidékről táviratozzák: A kormány intervencziója folytan Brankovics patriarka utasitotta a karloczai szerb nemzeti a appénztárát amaz összegek kifizetésére, melyeket a magyarországi püspökök az aradi Tököly-alapitványból a legmagasabb elhatarozas alapján kell, hogy kapjanak, a melyeknek kifizetésére azonban a kongresszusi valasztmány magát illetekesnek nem tartotta.

UJDONSÁGOK.

— **A király utazása.** Bécsből jelentik: Eddig arról volt szó, hogy a király február elején két heti tartózkodásra Budapestre utazik; ujabban azonban nagyon kétséges lett, vajjon ez a terv meg fog-e valósulni, mert február folyamán nem kevesebb, mint tizenhat udvari ebéd van kilátásba véve, ezek közt február 16-án és 18-án két delegácziós ebéd, február 8-án a mecklenburg-schwerini nagyherczeg, február végén pedig Oszkár svéd király érkezik Bécsbe. Ily körülmények közt a király valószinüleg csak márczius végén fog Budapestre utazni.

— **A német császári pár tengeri utja.** Berlinből jelentik, hogy a »Hohenzollern« yacht a kieli kikötőben teljesen fölszerelve készen áll. Előbb egy kisebb próbahajózásra inditják utnak Február 15-ikén pedig a német császári pár tesz hosszabb tengeri utazást ezen a yachton. Ugyancsak a »Hohenzollern«-hajóval együtt indul a »Steipner« nevü gőzös is a Középtengerre.

— **Kossuth Ferencz beteg.** Öszinte részvéttel értesülünk, hogy lapunk illusztris főmunkatársa, *Kossuth* Ferencz, a függetlenségi párt elnöke allapota ismét komolyabbra fordult, ugy, hogy huzamosabb ideig lesz kénytelen a szobát őrizni. Orvosa, dr. *Müller* Kálmán főrendiházi tag ma is meglátogatta s konstatalta, hogy a beteg izületi gyuladásának gyógyulása esetleg heteket is igénybe vehet.

— **A Kisfaludy-társaság** ma délután 5 órakor előzetes ülést tartott. Elsőbben e fogadták a mult évről szóló zárszámadásokat, majd megállapitották a jövő évi költségvetést. Azután a beérkezett pályamüvek sorsa fölött döntöttek. A Lukács-Krisztina jutalmat (1000 korona), a mely szépmüvészeti tanulmányra volt kitüzve, a birálók (Beöthy Zsolt, Alexander Bernát és Szana Tamas) egyhangu és elismerő véleménye alapján kiadják az I. szamu pályamünek, melynek czime: A képirás ujabb irányai. A Bulyovszky-pályázat, amelyért kisebb humoros költemények versenyeztek, silány eredményt mutatott. Birálói: Radó Antal, Kozma Andor és Rakosi Viktor egyhangu javaslatára nem adják ki. Uj pályázatok gyanánt kitüzték Bulyovszky-dijat kisebb költői elbeszélésre és a Lukács Krisztina dijat a magyar drámairodalom történetére a XIX. század utolsó negyedében. Végül megállapitották a vasárnapi ünnepi közgyülés programmját a következőképpen:

1. Elnöki megnyitó, Berzeviczy Alberttől;
2. Titkári jelentés, Vargha Gyulatól;
3, Emlékbeszéd Vadnay Karolyról, Beöthy Zsolttó;
4. Contra festa, költemény Endrődy Sándortól;
5. Költemények, Szabolcska Mihálytól.
6. A jutalmazott pályamü jeligés levelének felbontása.
7. Elnöki zárszó.

Holnap délutan lesz a tagválasztó közgyülés az Akadémia képes termében.

— **Az ötven milliós örökség.** Mária de la Luz czillei milliomos leány halálának ügyében a vizsgálatot még mindig nem fejezték be. Párisból jelentik, hogy az eddigi vizsgálat egyelőre nem nyujtott kellő támaszpontokat arra, hogy az ügyet át lehessen utalni a vizsgálóbiróhoz. Hirlik, hogy az igazságügyminiszter az ügyre tartozó iratokat a minisztertanács elé terjeszti. Az antiklerikális „Nation“ ragaszkodik állitásához, hogy az elhunyt 50 millió frankra becsült vagyonát Gosselin Roland váltóügynökre hagyta és hogy a leány igen gyanus körülmények között halt meg.

— **Építőmüvészek a miniszterelnöknél.** Az épitőmüveszek szövetsége tegnap adta át emlékiratát gróf Tisza István belügyminiszternek a kolozsvári nemzeti szinház ügyében. A küldöttséget Hauszmann Alajos müegyetemi rektor vezette. A belügyminiszter sajnálkozással jelentette ki, hogy a küldöttség már megkésett, mert a megbizatást kiadta s azt nem vonja vissza, annál kevésbbé, miután az a meggyőződése, hogy a kolozsvári szinházat a bécsi speczialistak jól megcsinálják. A szinházra szükség van, az épitésével késlekedni nem lehet s a terveket asztalfiókba zárni képtelenség. Az épitészek három évvel ezelőtt jártak ebben az ügyben az elődjénél s akkor az volt a dolog vége, hogy nem történt semmi. A magyar müvészek nagy kvalitásait nem akarta lekicsinyelni s legközelebb, mikor nagyobb müvészi feladatról esz szó, fel is hivja őket a közremüködésre. Az épitőmüvészek szövetsége elhatározta, hogy ezt a választ nem veszi tudomásul s szerdán, e hó 3 án ebben az ügyben értekezletet tart.

A miniszterelnök szavaira csak annyit jegyzünk meg, hogyha soha nem bizták meg a magyar müvészeket szinházépitéssel, vajjon mikép adjanak a képessége kről számot? A müvészek pedig ebből atférből töljegyezhetik tanulságnak, hogy — ne kezdjenek későn akczióba.

— **Vizsgálati ebéd.** A Magyar Háztartási Iskolaegyesület Rottenbiller-utczai helyiségeiben ma délben vizsgálati ebéd volt. Előrebocsátandó, hogy szepségversenynek is bevált volna. Otthonias ruhazatban uri kisasszonyok főztek, sütöttek, kiszolgáltak, kinálták, azzal az izgatottsággal, mely nélkül vizsga el nem képzelhető és olyan szakavatottsággal, mintha a fehér főkötő, mely a frizurák felett ékeskedett, már az a bizonyos főkötő lett volna, mely alá hamarosan fognak kerülni az összes növendékek. Ha tudniillik a fővaros fiatalságában van egy csepp izlés, a miben kételkedni nincs okunk. Mintegy huszonöt vendég volt hivatalos, a kik nem sokat dicsértek, hanem — ettek. Mindent megettek. Ez nyilván a legnagyobb dicséret, nemcsak a vizsgázó uri hölgyek számára, hanem az egyesület vezetőinek, élükön báró Daniel Ernőnével, kit meleg elismerés illet meg háziasszonyos apostolkodásáért. A »kegyelmes« báróné-elnök lekötelező szeretetreméltóságot fejtett ki ezuttal is, a minek viszonzásaképp számos tósztban éltették. Kijutott a méltó elismerésből Rudnay Józsefnének, nemkülönben Szécskay igazgatónak, a ki nagy buzgósággal mozditja elő az egyesület ügyeit.

A vizsga fogásai különben a következők voltak: Bouillon consomé-val. — Meleg hal Metternichmártással. — Angol bészin. — Töltött kaposzta. — Poulard. — Édes es savanyu saláta. — Farsangi fánk. — Fagylaltok. — Giardinette. — Sajtok. — Fekete kávé.

Az asztal izléses diszitését Urbán Tilda, Loschitz Lili, Szibenliszt Ida és Hermann Ilona kisasszonyok végezték. A növendékek névsora a következő:

Veszelyné-Bohus Manczi, Urban Tilda, Szibenliszt Ida, Krompecher Nelli, Asboth Erna, Senulek Erike, Scheller Frida, Hüttl Elza, Meiszter Erna es Rozsi, Schmalz Ilona, Kremtzky Mariska, Borbély Jusztin, Huber Janka és Stefi, Pribiczer Nina es Margit, Mory Károlyné, dr. Fodor Árminné, Kiss Valbur a, Muranyi Margit, Lositz Lili, Schäffer Mariska es Annuska, Simkovits Margit, Muraközy Ilona, Herman Ilona, Klenk Hilda, Dunkel Janka, Zachar Iza, Chemez Margit, Lemmer Hedvig, Toscano Etelka, Flittner Klára.

Itt emlitjük meg, hogy az egyesület, mely egyébként szegény lányoknak és asszonyoknak a haztartásban és varrásban ingyen való oktatásával érdemes szocziális müködést is fejtett ki, pénteken 5-én, saját helyiségében (Rottenbiller-utcza 15.) kiállitást rendez növendékei produktumaiból. Ötven fillér a belépő-dij és délután 3—7-ig a kiállitott tárgyakat nyilvánosan elárverezik.

— **A germanizáló kabinet-iroda.** Makóról jelentik, hogy a cs. és kir. kabinet-iroda német nyelvü leiratot intézett Csanád vármegye törvényhatóságához, melyben bizonyos ügyek elintézését hozta tudomásul a törvényhatóságnak. A törvényhatóság tegnap tartott közgyülést, a melyen dr. Návay Lajos alispán hazafias érzülettől áthatott beszédken tiltakozott a kabinetiroda német nyelvü leirata ellen s a törvénykönyvvel kezében bizonyitotta, hogy a kabinetiroda megsértette a magyar közjogot. Nem is terjeszti elő — ugymond — mit tartalmaz ez az irat, mert mint Csanád-vármegye alispánja, mint az ország egyik legmagyarabb megyéének első tisztviselője, nem vesz tudomást róla. A törvényhatósági bizottság tagjainak tetszésnyilvánitásai sürün szakitották félbe hazafias beszédét, melynek végeztével elemi erővel tört ki a tapsvihar. Návay alispán inditványára egyhangu határozattal kimondották, hogy a kabinetiroda leiratát nem veszik tudomásul s a magyar nyelven ejtett sérelem orvoslásáért feliratot intéznek a képviselőházhoz.

— **Hymen.** Strum Erzsikét, Strum Albert, a »Budapesti Tudósitó« főszerkesztőjének leányát eljegyezte *Barber* Rezső, a Barber Izidor és társa nagykereskedőház főnöke.

Szobotka Dezső csanádmegyei nagybérlő, Szobotka Vilmos szegedi tekintelyes földbirtokos fia eljegyezte a főváros társaságának egyik beautéját *Erőss* Olgát, dr. *Erőss* Zsigmond ismert budapesti ügyvid bájos leányát.

Balog Emil, a Budapesti Közuti Vaspálya-Társasag mérnöke jegyet váltott *Lévay* Éva kisasszonynyal.

— **Báró Eötvös emléke.** Az Eötvös-alap (országos tanitói segélyegyesület) ma délután öt órakor az akademia kistermében báró Eötvös József halálának évfordulója alkalmából emlékünnepet rendezett. A fővárosi tanitóság csaknem teljes szamban jelent meg az ünnepen.

Ott voltak Berzeviczy Albert dr., miniszter, Zsilinszky Mihály államtitkár, Halász Ferencz, Makai Béla osztálytanácsosok Győry Aladár, Tóth József tanfelügyelő is. Az Eötvös család részéről báró Eötvös Loránd akadémiai elnök vett részt az ünnepélyen. Dr. Gööz József az Eötvös-alapalelnöke, lelkes beszéddel méltatta báró Eötvös József emlékét Ezután Kozma László debreczeni árvaházi igazgató mondotta el ünnepi beszédét, amelyben Eötvös eszméinek hatásáról, a szabadság és egyenlőség eszméiről szólva, méltatta ezeknek hatását a korra. A hazai tanitóságnak kötelessége — ugymond — terjeszteni ezeket az eszméket. A lelkes éljenzéssel fogadott beszéd után Forberger Béla joghallgató elszavalta Hasas István tőv. tanitó Az élő szobor czimü alkalmi költeményét. Az elnöki zárszó után a Tanitók Háza ifju-ágának dalköre elénekelte a Szózatot s ezzel a kegyeletes ünnepély véget ért.

— **Hamis hirek.** Nem hagyhatjuk már megrovás nélkül azt a visszaélést, a mit egy Keleti Értesitő czimü kőnyomatos tudósitó hamis hirek közlésével állandóan véghezvisz. Szóvá kell ezt tennünk végre nemcsak azért, mert egynémely lap és általuk néha a közönség akaratlanul is felül ezeknek a koholmányoknak, hanem, mert ez a kőnyomatos ma Kossuth Ferenczről bocsájt vilggá egy teljességgel költött hirt. Azt irja, hogy:

Kossuth Ferencz országgyülési képviselő levelet irt a Hazai Takarekpénztár-Egyesület igazgatóságához, melyben hivatkozással a lapok közleseire, kijelenti, hogy igazgatói állásra nem aspirál és ezt már elfoglaltságánál fogva sem fogadhatná el.

Ez a levél pedig — amint illetékesen tudjuk — egyáltalában nem iródott meg. Elejétől végig egy betü sem igaz a kőnyomatos közléséből Kossuth Ferencznek az egészről semmi tudomása sincs.

— **Egy kaszinó a párbaj ellen.** A kolozsvári Nemzeti Kaszinó legutóbbi közgyülésén egy inditványt tárgyaltak és fogadtak el. A kaszinó közgyülése a mostani párbajellenes mozgalomhoz csatlakozott. Az inditványról és annak elfogadásaról alább számolunk be. Itt csak azt jegyezzük meg, hogy bármilyen tiszteletremeltó intencziók vezérelték is a közgyülést, alig lesz eredménye most az eddigi akcziónak.

Az elnök a közgyülésen bejelentette, hogy Kossuthany Ignácz kaszinói tag a mult év februar 9-ikén egy inditványt jegyzett be az inditványok könyvébe, a melyben a párbaj ellenzését inditványozza. Az inditványt egy bizottságnak adták ki, mely a következő javaslatot terjesztette a közgyülés elé:

»Mondja ki a Nemzeti Kaszinó, hogy a párviadalt, mint a sértett becsület helyreállitásának módját, nem tartják megfelelőnek; hogy az egyéni becsület között egyrészről, másrészről a párviadalra való kihivás és annak el nem fogadasa között semmiféle összefüggést és kapcsolatot nem lát, ennélfogva egyiktől a másikra, vagy viszont a becsületet érintő következtetést nem tartja helyesnek. Ezekből folyólag: a Nemzeti Kaszinó becsületsértés esetén a sértés elintézésének a törvény nyujtotta alkalmon kivül egyedül helyes módának azt tartja, ha a felek alávetik magukat egy olyan zsüri-itéletnek, mely akár a kaszinó kebelében, akár azon kivül alakult. E zsüri itéletének a Nemzeti Kaszinó elfoglalt álláspontjánál fogva a maga egész erkölcsi sulyával ad nyomatékot. A Nemzeti Kaszinó kebelében e czélra rendezendő zsüri megalakitásának és eljárásának szabályozása tárgyában választmánya által részletes szabályokat dolgoztat ki. Az inditványt, illetve a javaslatot a közgyülés elfogadta s a zsüri megalakitásával és eljárási szabályzatának elkészitésével a választmányt bizta meg.

— **Halálozások.** Dr. Demkó Pál ügyvéd, Nagy-Becskerek városának volt képviselője, aki a várost két évtizeden át a legutóbbi választásig képviselte, ma éjjel meghalt.

Özv. szeredi Vajkay Karolyné, született Heller Karolina a budapesti tab a volt elnökenek özvegye 64 éves korában elhunyt.

Özv. palotási Viaghy Mihályné, született kiskéri Veres Ilona január 31-én 73 éves korában Füzitőn meghalt.

— **Nagy lopas.** A főkapitányságnak táviratozzák Szolnokról, hogy ott ismeretlen tettesek Skonpy Janos vasuti mühelyfőnoktől ötezernyolczszáz koronáról szóló takarékpénztári könyvecskét, nehány csekket, kötvényeket és hétszáz korona készpénzt elloptak. Valószinünek tartják, hogy a tolvajok Budapestre jöttek s ezért a fővárosi rendőrség detektivjei már ma este kutatni kezdtek a tolvajok után.

A rétsági titok.

— A tettes megkerült. —

A váczi és rétsági csendőrők fáradhatatlan buzgalmának végre eredménye van. Közel három hétig nyomozták a tetteseket, a kik a Katalin-pusztán január 5-ikén kettős rablógyilkosságot követtek el. Letartóztattak egy Zachár István nevü borsos-berinkei rovott multu kőmivest. Zachár tagad ugyan mindent, de sulyos bizonyitékok szólnak ellene, hogy ő az egyik tettes. Dr Halász Zsigmond királyi ügyész rendelete alapján beszállitották Zachárt a pestvidéki törvényszék fogházába és elrendelték ellene a vizsgálati fogságot rablás és gyilkosság büntette czimén.

Ifj. Zachár István borosberinkei kőmives rablás és gyilkosság miatt 7 évi fegyházat ült már Váczott. Büntetése elszenvedése után Nógrádmegyében Borsos Berinke községben telepedett meg, atyjánál id. Zachár Istvánnál s vadházasságban él azóta Szalai Ilona nevü nővel. A gyanu, hogy ő volt Czillik postakocsis és kisérőjének gyilkosa, a tett utáni első napon — január 6-án reggel már reá irányult. Ismert dolog ugyanis, hogy a rablógyilkosok egyike, mikor ott az erdőben baltával bevertek a postakocsin levő vasláda tetejét, s kézzel ki akarták szedni tartalmát, az éles vasszilánkokban erősen megvérezte a kezefejét, söt a vasforgácsok még huszcafatokat is letéptek ke-

---

Elmondtam látogatásom czélját és átadtam a felhatalmazó irást.

— Ön látta Mouche urat? kérdezte. Egészséges? Olyan derék ember, olyan . , .

Nem fejezte fe és tekintetét a mennyezetre emelte. Szemem követte oda és egy papiroscsipkéből készült kis csigával találkozott, mely a csillár helyén volt felfüggesztve és véleményem szerint az volt a rendeltetése, hogy a legyeket oda vonzza.

— Alexandre kisaszonynyal, — mondtam — Gabryné asszonynál találkoztam és volt alkalmam e fiatal leány kitünő tulajdonságait és élénk értelmességét méltsnyolni. Jól ismervén szüleit, hajlandó vagyok reá is átruházni azt ez érdeklődést, melyet irantuk éreztem.

Préfére kisasszony felelet helyett mélyen felsóhajtott, szivéhez szoritotta rejtélyes galérját és ujra a piros csigát tanulmányozta.

Végre igy szólt:

— Szeretem hinni uram, miután ön Alexandre uraak és nejének jó barátja volt, szeretem hinni, hogy ön is, ugy mint Mouche ur és én, sajnálkozott amaz őrült vállalkozások fölött, melyek őket megbuktattak és leányukat a nyomorba juttatták.

A mikor e szavakat hallottam, arra gondoltam, hogy nagy bün a szerencsétlenség és hogy ez a bün megbocsájthatatlan azok részéről, a kik sokáig irigylésreméltók valának. Bukásuk megboszul minket és hizeleg nekünk, s ezért kérlelhetetlenek vagyunk.

Kijelentettem, hogy semmit sem értek a bankügyekhez, aztán megkérdeztem az intézet tulajdonosnőjét, megvan-e Alexandre kisasszonynyal elégedve.

— Ez a gyermek megfékezhetetlen, kiáltotta Préfére kisasszony.

És egy czirkuszbeli magas iskolához méltó állásba vágta magát, ama helyzet képleti kifejezésére, melyet nebi ez a nehezen idomitható növendék teremtett. Azután nyugodtabb érzelmekhez visszatérve, higadtabban folytatta:

— Ez a fiatal teremtés nincs minden értelmiség hijján. De nem képes rászánni magát, hogy rendszeresen tanulja meg a dolgokat.

(Folytatása következik.)

zérűl. — Ezen és a gyilkosság szinhelyén talált M. betüvel megjelölt gyujtó-dobozon és egy üres kilőtt 12 mm-es revolver hüvelyen kivül egyéb nyom nem maradt a tettesek után.

Ifj. Zachár István a gyilkosság utáni napon reggel 7 órakor bement Bedrus Kálmán berinkei korcsmáros üzletébe s pálinkát kért. A kocsmáros, mikor kiszolgálta az itallal, észrevette, hogy ifj. Zachár Istvan jobb keze össze-vissza van vagdosva. Erre oda szólt neki:

— Hallja Zachár, nem maga verte fel tegnap a rétsági postakocsit, hogy olyan véres most a keze!

Zachár hirtelen elhalványodott:

— Én otthon voltam, igazolni tudom! — szólt csendesen s pár pillanat mulva már kiosont a korcsmaból, holott máskor — rendes szokása szerint — egész delelőttöket szokott ott tölteni.

Az esetnek fültanui az nap délután megkérdezték, hogy mi lelte a kezét?

Ifj. Zachár azt mondta, hogy jan. 4-én Szalai Ilonával együtt kora reggel fát fürészelt a disznóöléshez s ekkor sebesitette meg jobb kezének hüvelyk ujját. Ugyanazon a kezén a gyürüs ujját pedig Kovács berinkei lakosnál sebezte meg, mikor az ajtót csinálta nála.

A csendőrök neszét vevén a dolognak, ifj. Zachárt elfogták s bekisérték a rétsági járásbiróság fogházába. Ott azt vallotta, hogy ő január 5-én este 6—7 óra tájban otthon volt. Mint alibi tanut megnevezte erre atyját, id. Zachár Istvánt, Szalai Ilonát és egy náluk lakó 16 éves leányt. Az öreg Zachár a rétsági járásbiróság előtt törvényadta joganál fogva megtagadta a vallomástételt fia ügyében. Szalai Ilona és a 16 éves kvártélyos leány ellenben határozottan azt vallották, hogy ifj. Zachár január 5-én este 6—8 óra között otthon volt. Ők este 6 órakor tollfosztóba mentek, akkor Zachár még otthon volt. Éjjel 11 órakor pedig, mikor a tollfosztóból hazajöttek, Zachár már aludt. A szeretőnek, Szalai Ilonának vallomásával szemben Bosko Antal, Cserni Mihály, Hubenka Mihály és Bedrus Kálmán korcsmáros terhelőleg vallottak a letartóztatott Zachár ellen.

De e terhelő tanuknak vallomásain kivül sikerült a nyomozó csendőröknek még egy sulyosan terhelő bizonyitékot beszerezni Zachar ellen.

Január 27-én ujabb házkutatást tartottak Zachárnál. Ez alkalommal Zachár egyik munkakabátjának zsebében megtalálták egy kilőtt 12 milliméteres töltényhüvelyt. Ezt a töltényhüvelyt, valamint az előzőleg lefoglalt 12 milliméteres revolvert, a pestvidéki törvényszék által elküldött s bünjelt képező 2 darab 12 milliméteres és 1 darab 9 milliméteres revolvergolyóval együtt a rétsági járásbiróság nyomban elküldte a váczi rendőrkapitányságnak, hogy állapitsa meg, van-e a két kilőtt töltényhüvely között hasonlatosság? A váczi rendőrség hivatalosan konstatálta, hogy a Zachár zsebében talált 12 milliméteres kilőtt revolvertöltényhüvely szakasztott mása annak a töltényhüvelynek, amelyet a gyilkosság szinhelyén találtak.

A rétsági járásbiróság az eddig lefolytatott nyomozat összes iratait tegnap beküldötte a pestvidéki kir. ügyészséghez azzal, hogy ez nyilatkozzék a fogva levő Zachar további sorsa felett.

Dr. Halász kir. ügyész az iratok áttanulmányozása után nyomban távirati uton intézkedett, hogy ifjabb Zachár István beszállittassék a pestvidéki törvényszék fogházába. Egyben pedig azt az ügyészi inditványt terjesztette dr. Aczél vizsgálóbiró elé, hogy Zachár ellen gyilkosság és rablás bünteltei czimén rendeltessék el a vizsgálat, az előzetes fogvatartás fenntartása mellett, sulyt helyezve arra, hogy ezt a birói végzest a vizsgálóbiró itt hirdesse ki Zachár előtt.

A nyomozat Zachár büntársai ellen a rétsági járásbiróság előtt tovább folyik.

TÁVIRATOK.

A görög hadsereg ujjászervezése.

Athén, febr. 2. A kamara tegnapi ülésén Teotokisz miniszterelnök kifejtette a kormány programmját, melynek alapja a katonai törvényjavaslatokban van, amelyeket a trónörökös, mint hadsereg vezénylő tábornoka, terjesztett elő.

A tervbe vett hadsereg-ujjászervezés költségeit a különböző igazgatási ágakban való megtakarításokkal és uj adókkal, a melyeknek jövedelmeit 5 millió drahmára becsülik, akarják megszerezni. A törvény különös hadipenztár létesitését tervezi, mely számára évenként három millió drahmát kellene megszavazni. Tekintettel a hadsereg felszerelésére és ujitásaira és a hadi tengerészet pótlásaira, a kiadásokat egy millió drahmával emelik fel. Ezeken kivül a hadi költségvetés a nagy hadgyakorlatok, lovásárlások, valamint a csatahajók kazánjainak és ágyuinak szát mára különböző hiteleket tartalmaz. Delijannisz kijelentette, hogy minden párt tudatában van kötelességeinek, de mielőtt uj adókat szabna ki, **előbb a mogtakaritások fejezetével kell végezni.**

A franczia kulturharcz.

Páris, febr. 2. Aa Elysée palotában megtartott minisztertanácson Combes miniszterelnök közölte, hogy szándékában van azokat az irásbeli tiltakozásokat, melyeket a kongregáczionisták tanitásának megszüntetéséről szóló törvényjavaslat előterfesztése alkalmából a kormány intézkedései és a parlament hatarozata ellen a köztársaság elnöke elé terjesztettek, — mint visszaélést az államtanács elé terjeszteni. Wallé igazságügyminisztert megbizták, hogy terjesszen elő törvényjavaslatot, a mely a büntető törvenynek azokat az intézkedéseit kiegészitse, a melynek a kormány intézkedéseinek vagy a parlament határozatainak egyházi közegek által szóval vagy irásban gyakorolt kritikájára vonatkoznak.

Az angol trónbeszéd.

London, febr. 2. A trónbeszéd, a melyiyel a parlamentet megnyitották, azt mondja, hogy a külhatalmakhoz való viszony állandóan kielégitő. A Francziaországgal kötött megállapodás — a király hiszi — sokban hozzá fog járulni ahhoz, hogy viszály esetén a valasztott birósághoz forduljanak. A trónbeszéd aztán igy folytatja.

Aggodalommal kisértem a Japán és Oroszország közt folytatott tárgyalasokat, melyek a két országnak Kinában és Koreában fennálló érdekeire vonatkoznak. A béke megzavarása ezeken a területeken csak sajnálatos következményekkel járhatna. Kormányom örömmel fog segédkezet nyujtani a békés megoldás előmozditásához.

A „nagy" Teréz vallani fog.

Páris, febr. 2. A vizsgáló bizottság ma kihallgatta Humbert Terézt a Cattani bankártól ellene inditott becsületsértési perben. Humbert Teréz azt kérte, engedjék meg, hogy csak a per befejezése után tehessen vallomást, akkor őszintén felel majd a bizottság minden kérdésére és előadja az apósától eredő okmányt is, amelyet most barátjai őrizetére bizott. A bizottság még nem határozott.

A sztrájk.

Lille, febr. 2. A sztrájkoló szövőmunkások tegnap Neuvillybe behatoltak Bacquart gyáros házába és azt, miután kifosztották, felgyujtották. A kerületi elöljáró Neuvillybe lovasságot küldött **a rend helyreállitása végett.**

FARSANG.

— **Müvészest a vasuti és hajózási klubban.** A magyar vasuti és hajózási klub fényes müvészestét rendezett ma este a klub helyiségeiben. Az est müsorát Siklós Albert tanár saját parafrázisával nyitotta meg, majd Anthes György, az opera hőstenorja és Vasquez grófnő énekeltek általános tetszést aratva. Márkus Emilia Kiss József két gyönyörü költeményét szavalta ismert müvészetével. A hangverseny után szünóra, majd táncz következett, amely Banda Marczi zenekarának játéka mellett két teremben is folyt. A mulatságon jelen voltak többek közt: Ludwigh Gyula főrendiházi tag, a máv. elnöke, dr. Stetina József és Banovics Kajetán miniszteri tanácsosok, Kotányi Zsigmond és Novelly Imre máv. igazgatóhelyettesek, Décsey Lajos üzletvezető, Szegedi Lukács József az angol-osztr. bank igazgatója és még igen sokan.

A jelen volt hölgyek névsora:

Asszonyok: özv. Alth Ottóné. Alter Mórné, Banovits Kajetánné, Bartha Manóné, Benedek Dezsőné, Bényey Zsigmondné, özv. Bertrandné, Bernhardt Béláné, Bihari Imréné, Bleuer Viktorné, Bodnár Dezsőné, Blum Bertalanné, Brünauer Dezsőné, Büchler Jakabné, Daróczy Rezsőné, Doboczky Lászlóné, Deutsch Józsefné, Egressi Mórné, Elek Sandorné, Erdély Gyuláné, Erényi Ábrisné, Fenyvesy Ignáczné, Fränkel Miklósne, Freund Rezsőné, Friedmann Ignáczné, Fuchs Gyuláné, Gál Istvánné, Gervay Karolyné, Góth Edéné, Haas Ödönné, Halász Sándorné, Hackenberg Györgyne. Harmath Edéné, Hann Adolfné, Hauser Jánosné, Harsányi Dezsőné, Herez Józsefné, Hermann Mórné, Hirsch Samuné, dr. Hódossy Lajosné, Hollósy Frigyesné, Horváth Sandorné, Horschetzky Mihályne, Januschka Tivadarné, Jungmann Sándorné, özv. Kallivoda Jánosné, Kajáry Lászlóné, Kajáry Sámuelné, Kanka Henrikné, Kasper Gusztávné, Kertész Árminné. dr. Koestler Marianné, Klein Ignáczné, Kolossa Gézáné, Kosztolányi Károlyné, dr. Kopf Dávidné, Kugler Mihályné, özv. Kupfer Josefin, Künzl Károlyné, Láng Gyuláné, Lantos Vilmosné, Lazár Szilárdné, Lendvay Márkné, Lukács Lipótné. Lukács Aladárné, Lux Béláné, Marton Gyulané, Mathis Nándorné, Mіcsinyey Ferenczné, Mendl Rezsőné, Miorini Rezsőné, Murai Vilmosné, Neumann Győzőné, Novak Péterné, dr. Nobel Róbertné, Novelly Imréné, Örley Andorné, dr. Lichter Károlyné, dr. Planer Józsefné, Pollitzer Gyuláné, dr. Pólya Jakabné, Préger Vilmosné, Rédl Gusztávné, Ring Lsónó, Sándor Fülöpné és Sándor Vilmosne. Somogyi Pálné, Spinner Jakabné, Scheer Simonné, özv. Schanczer Samuné. dr. Schlesinger Salamonné, Scher Manóné. Schwarcz Józsefné, Schweiger Gáspárné, Schiller Arnoldne Steinberger Bódogné, Stephany Ferenczné, Stilly Gyuláné, Szende Mórné, Szieber Antalné, Toldi Vilmosné, Tordai Miksáné, Trosztler Emilné, Tull Vilmosné, Vadnay Henrikné, Vécsey Emilné, Vogelhut Sándorné, Wodianer Béláné, Wonnesch Miksáné, dr. Zólyomi A.-né.

Leányok: Ádám Paula, Alth Miczi, Alter Margit és Olga, Banedek Edith, Berger Mariska. Dohány Margil (Szabadka), Egressy Irén, Fränkel Hedvig (Temesvár). Fränkel Stefánia, Fischer Ilona, Friedlber Roza és Szidi. Freund Ellen, Friedmann Janka és Mariska, Fuchs Terka, Futó Melanie, Gergely Buni, Gervay Józsa, Góth Emma és Ilka, Haas Miczi, Hackenberg Antónia és Helén, Hann Erna, Hauser Stefánia, Hausler Leona, Herez Annuska, Hirsch Margit, Hollósy Mariska, Horsetzky Olga és Lujza, Horváth Julcsa, Januschka Margit, Juszt Matild és Augoszta. Kasper Sarolta, Kaszter Adrienne, Kertész Katinka, Klein Piroska, Klein Katicza, Kopf Mariska, Kopf Alice Koestler Gizella, Kranner Irma, Kupfer Sári, Kappesz Mariska, Lengyel Elza, Magyar Francziska, Miorini Gabriella, Neumann Ilka, Neumann Viktoria, Pichler Baula, Philipp Kornelia, Berta és Luczia, Polizer Erzsi, Pólya Flóra, Schorr Berta. Schweiger Szidónia, Schanzer Elvira, Schwarz Malvin, Schlesinger Elza, Silbermann Josefin, Spinner Adél és Czeczil, Steinberger Irén, D. Sőtőssy Adrienne, Szörényi Rózsa, Szieber Irénke, Szekely Rózsi, Stephens Sarolta, Toldy Piroska, Tull Aranka, Uhl Ilona és Aranka, Vadnay Ilona Vogelhut Ilona, Wechsler Malvin, Wonnesch Irén.

SZINHÁZ ÉS MÜVÉSZET.

— **Orgona-hangverseny.** A budai Szilágyitéri ev. ref. templomban ma délelőtt uj müsorral megismételték a multkori kitünően sikerült jótékonyczélu orgona-hangversenyt. A templom padjai ma is teljesen megteltek előkelő közönséggel, a mely valóban fölemelő müélvezetben részesült. A hangverseny Mendelssohn A-dur szonatájával kezdődött, melyet Degel Frigyes adott elő nagy preczizitással a templom kitünő orgonáján. Utána Nyáry Berta ragadta áhitatba a hallgatóságot pompás alt hangjával. A kisasszony Mendelssohn: Paulus oratoriumából énekelt egy részletet s Kontor Elek Miatyánkját adta elő, s különösen ez utóbbival tett mély hatást. Degel Frigyes orgonajátéka után Haypál Benő, a budai ev. ref. egyház lelkészének pompás bariton hangjaban gyönyörködött a közönség, aki egy egyházi éneket adott elő zongorakisérettel. A hangverseny egyik különösen kiemelkedő száma Hild Károlyne hegedü szólója volt, aki Hild Károlynak egy müvét (Adagio Op. 20.) interpretálta müvészi játékkal. A hangversenyt Guilmant A. Ábrándja Haendelnek egy témája felett fejezte be, melyet ugyancsak Degel Frigyes játszott el orgonán. A hangverseny fényes sikerét mi sem bizonyitja jobban, mint az, hogy a közönségen minden egyes szám után meglátszott, hogy zajos tetszésének nyilvánitásában csak az tartóztatta vissza, hogy templomban volt.

— **Vasquez grófné szabadságon.** Operánk kitünő müvésznője Vasquezné Italia grófné csütörtökön kezdi meg négyheti szabadságát, melyet vendégszereplésre használ fel. Vasquezné a szereplést Temesvárott kezdi meg Verdi «Troubadour»-jában. Hatodikán az Ernáni-ban lép fel, 8-án pedig Aradon énekli a Leonorát. A kolozsvári Nemzeti Szinházban február 11-én vendégszerepel a müvésznő s pedig a «Troubadour»-ban, 13-án pedig a Margaretát énekli Gounod «Faust»jában. Kaposvárott egy nagy hangversenyben müködik közre, ezt megelőzőleg azonban a müncheni udvari szinházban vendégszerepel Mozart «Don Juan»-jaban és a «Tristán és Isolde» ban. Possart intendans a müvésznő első fellépését február 21-ére állapitotta meg. Az udvari szinházban ez alkalommal adják először a «Don Juan»-t, mely eddig a Rezidenz-szinház müsorán szerepelt.

SPORT.

A budaiak korcsolya-versenye. A budai torna-egylet ma délután rendezte országos korcsolya-versenyét a Széna-téri pályáján, mely lampionokkal és zászlókkal szépen volt feldiszitve.

A változatos programmon sikversenyek, főleg pedig müversenyek szerepeltek. Az utóbbiakban csak egyleti tagok vehettek részt. Mint uj versenyszám, a vegyes páros müverseny szerepelt a programmon, melyet *Demény* Károly javaslatára iitak ki.

A bemutatott gyakorlatok szépen sikerültek, a versenyző párokon meglátszott a szorgalmas training.

A versenyek után *Urbány* Ferencz Magyarország müкorcsolyázó bajnoka és *Kronberger* Lili bravuros mutatványaiban gyönyörködött a közönség.

Az egyes versenyek lefolyása következő volt:

Ifjusági müverseny. Első Kokesch Ágost. Második: Kövesdy Géza. Harmadik: Kovacs E ek.

Müverseny. Első Jászay Jenő. Második: Takács József a B. T. E. tagjai.

Ifjusági sikverseny. 300 m. Első Hirsch Sándor. Második: Ujhelyi Szilárd. Harmadik: Ifj. dolassohn Gyula.

Sikverseny. 500 m. Első: Bihary József 1 p 8 tized mp. Második: Pachinger Rezső 1 p 5 mp. Harmadik: Haraszty Lajos 1 p 5 egy tized másodperc.

Sikverseny. 1000 m. Első: Szántó László 2 p 25 háromötöd mp. Második: Kokesch Ágost 2 p 28 mp. Harmadik: Nemes István 2 p 28 egyötöd mp.

Vegyes páros müverseny. Első: Rónay Kinga—Demeny Károly. Második: Gires Miczi — Nemes István.

Sikverseny. 5000 m. Első: Schick László 11 p 12 nyolcztized mp. Második: Bihary József 12 p 20 kilencztized mp. Harmadik: Halmay Zoltán 12 p 20 kilencztized mp. A budapesti korcsolyázó egyesület tagjai. A győztesek ezüst érmeket és tiszteletdijakat nyertek. A versenybizottság elnöke Kollár Lajos, versenytitkár pedig Hoffeld Henrik volt.

— **A gyorskorcsolyázás világbajnokságát** melyet jan 30 és 31-ére terveztek a hollandiai Groningen városban, a kedvezőtlen időjárás miatt február 6 és 7-re halasztották el.

— **A margitszigeti ezüstlabda.** A Ferenczvárosi Tornaklub abból az alkalomból, hogy 1903 évre megnyerte az ezüstlabdát, csütörtök este 9 órakor társas vacsorát rendez a Polgári Kör helyiségében.

— **A Nemzeti Tornaegylet** február 6 án tartja rendes évi közgyülését Szentkirályi-utczai tornacsarnokában.

A közönség köréből.

Vérgyógyitás.

Hemopátia.

Ezen uj eredeti gyógymód rendkivüli jó sikerrel lesz alkalmazva ÖSZVÉNY, ASTHMA, SZIV-, VESE-, GYOMOR-, BE- és ..OLYAG-bántalmaknál, sulyos IDEG-, VÉR- és BŐRBAJOKkal. Biztos védelem szélhüdés és elmezavar ellen 15 év óta kipróbálva és most évente száz meg száz teljes gyógyulással számol be. E gyógymód megalapitójának és egyedüli képviselőjének

Dr. Kovács J. egyet. orvosurnak (Hemopata) rendelő intézete van

Budapest, V., Váczi-körut 18 sz. alatt.

Rendelés naponta 9—1 és 3 6-ig. — Dijazott levélre válaszol. — betegeket intézeten kivül is kezel. Nehéz betegeknek legbiztosabb gyogymódja.

...éli fürdő kura a Szt. Lukácsfürdőben. Természetes forró... kéne források, iszapfürdők, iszapborogatások, mindennemü thermáll fürdők hidrotherapia, massage. Olcsó és gondos ellátás. Csuz, köszvény ideg,- bőrbajok és a teli fürdőkura felől kimeritő prospectust küld ingyen a

345 **Szt - Lukácsfürdő igazgatósága Budapest—Budán**

A vasárnapi miniszterelnöki estélyen egy *D. E.* kezdőbetüs czilindert kicserélt valaki a jelenvolt urak közül. Az illető tisztelettel kéretik, tudatná czimét e lap kiadóhivatalával.

18 karátos arany-vulkanit fogsor **fogankint 5 forint.**

szigoruan hygiénikus és nem törik, mint a kaucsuk fogsor. Kérjen leirást és rajzot **ezen fogpótló módszer** alapitójától, 48507

Margittai Szaniszló okl. fogorvos Bpest.,

(a kir. bérpalotában) Kigyó-tér 1.

Sirolin

KAPHATÓ MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN 3. K. 4.

LEGKIVÁLÓBB TANÁROK ÉS ORVOSOKTOL AJÁNLVA

TÜDŐBAJOK A LÉGZŐSZERVEK IDÜLT KATARRHUSAI, SCROFHULUS, INFLUENZA ELLEN. VALÓDI CSAK EREDETI ÜVEGBEN

KÖZGAZDASÁG.

A Hazai Takarékpénztár közgyülése.

— A tőkeemelés és a tisztujitás. —

A Pesti Hazai Első Takarékpénztár-Egyesület ma délelőtt tartotta a LXIV-ik évi rendes közgyülését, Kléh István udvari tanácsos elnöklése mellett. A közgyülésen megjelent 104 részvényes 1082 szavazat képviseletében. Az elnök a jegyzőkönyv hitelesitésére Kostyái Ferenczet és Márkus Sándort kérte föl, a jegyzőkönyv vezetésére pedig Biró Zsigmond igazgatót.

Az igazgatóság jelentése

Az igazgatóság részéről előterjesztett jelentésből kiemeljük a következőket:

Az elmult 1903. üzletévben, a gazdasági viszonyok, a belpolitikai bonyodalmak benyomása alatt, nem fejlődtek és javultak ugy, mint a hogy az az utóbbi évek jó termései után joggal várható volt. Ez az állapot az egyesület üzletmenetére is kihatott, a nélkül azonban, hogy azt az évek hosszu sora óta megállapitott fejlődésben megakasztotta volna. Majdnem minden üzletágban ujabb haladásról számolhat be az igazgatóság és az intézet álladékai az eddig elért legnagyobb tételeket is meghaladják.

Az összes forgalom 6,690,070,124 kor. 50 fillérre rugott, a mely összegben a készpénz-forgalom 3.214,587,326 kor. 50 fillérrel szerepel A szaporulat tavalyról 645.973,875 kor. 80 fillér. A *betéti üzletben*, a könyvecskékre elhelyezett betéteknél, a melyre a mérsékeltebb kamatláb nagyobb befolyással van, 1.409,956 kor. 60 fillér apadás mutatkozik még a folyó számlára elhelyezett összegek 4.483,096 kor. 75 fillérrel emelkedtek, ugy, hogy az intézetnél elhelyezett összes tőkék álladéka 3.217,640 kor. 75 fillérrel emelkedett. A betevő felek száma 356,500-ról 348,458-ra csökkent. A *váltó-tárcza* álladéka az év végével, a nyilt hiteli váltókkal együtt 79.748,596 kor. 27 fillérrel záródott, az előző évi 80,643,738 kor. 52 fillérrel szemben. A váltó-leszámolási üzlet forgalma némileg csökkent, ami annak tulajdonitható, hogy igen gyakran hiány mutatkozott megfelelő leszámitoló-anyagban, ugy hogy az e czélra szánt tőkék egy részének másféle elhelyezést kellett keresni. A *kölcsön-üzletekben* elhelyezett tőke ujabb emelkedést mutat. Folyósitott az igazgatóság 30,387.659 kor. 58 f. uj kölcsönt (tavaly 27,480,287 kor. 46 fillért.) A kölcsönök álladéka 258,202,323 korona 36 fillére emelkedett. Igen kielégitő volt a záloglevelek és kamatozó-kötvények eladása is. A kibocsátványok állandóan igen nagy keletűségnek örvendetek, sőt a keresletet az igazgatóság nem is volt képes mindig kielégiteni. A czimletekből az év végén 170,875,600 korona volt forgalomban. Az elmult évben, Budapest székesfőváros 45.254,600 korona 4 és fél százalékos kötvénykölcsönének a konverzióját, a Magyar Jelzáloghitelbankkal együtt, igen szép eredménynyel vitte az intézet keresztül. Ez időszerint az intézet összesen 519.800.000 koronát kezel; a könynyen pénzzé tehető, mobil értékben elhelyezett tőke, az egyesület részéről kezelt idegen tőkének 79·57 százaléka. Az egyesület összes alapjai 43.298,520 korona 87 fillérre rugnak, az értékpapirosok azonban olyan árfolyammal vannak fölvéve, hogy az intézet javára még mintegy három millió korona külömbözet mutatkozott.

Az 1903. évi tiszta nyereség 5.096,634 korona 88 fillér.

Javasolja az igazgatóság, hogy az alapszabályoknak megfelelő jutalékok levonása után, adassék osztalékul, minden egyes részvény után 800 korona, köz és jótékony czélokra 60,000 korona, a tisztviselők külön jutalmazására 70,000 korona, a választmány dijazására 30,000 korona, a fönnmaradó 488,420 korona 11 fillér pedig vitessék át uj számlára.

Az alaptőke fölemelése.

Az igazgatóság ezek után a következő előterjesztést tette:

1894. óta, a midőn az egyesület az alaptőkéjét legutóbb emelte, az általános forgalom s különösen a főbb üzletágak nagy mértékben fejlődtek s ezzel az egyesület kötelezettségei is lényegesen fokozódtak.

Ez kitünik abból, hogy mig 1893. év végén az összes forgalom 1520,951,324 korona volt, 1903. végén az 6.690,070.124 korona 50 fillérre emelkedett Hasonló nagy emelkedés mutatkozik az összes üzletágakban.

Ezzel a nagymértékü fejlődéssel szemben, czélszerünek és szükségesnek tartja az igazgatóság, hogy a kötelezettségek emelkedésével, az egyesület vagyona is helyes arányba hozassék; ennéltogva inditványozza az igazgatóság: Mondja ki a közgyülés, hogy az alaptőke, 2500 darab uj részvény kibocsátásával, 10 millió koronáról 15 millió koronára fölemeltessék:

a 2500 darab uj részvényre, az egyesület részvényeseinek elővételi jog adassék, olyképp, hogy minden két régi részvényre, (3000 korona befizetése mellett) egy uj részvény, illetőleg egy régi részvényre (1500 kor. befizetésével) egy fél uj részvényről szóló jogosultsági jegy essék:

A fél uj részvényekről szóló jogosultságu jegyek, 1906. febr. 28-ikág egész részvényekre egyesitendők és a mennyiben az egyesités a kitüzött határnapig meg nem történék, 1906. márczius 1-én az addig egyesités végett be nem mutatott jogosultsági jegyek érvénytelenekké válnak és a birtokosaik javára azt az összeget, mely az értékesites alapján befolyt, birói letétbe helyezik.

Az elővételi jog igénybevételének bejelentésére. valamint a 3000 kor., illetőleg 1500 kor. kibocsátási árnak egy részben egyszerre, vagy tetszés szerinti részletekben leendő befizetésére, az 1904. márczius 1 től 1904. október 5-ig terjedő időtartam tüzessék ki, ugy azonban, hogy a befizetendő összegek után, 1904 január 1-től a befizetés napjaig számitott 5 százalékos kamat is megfizetessék. Ennek megfelelően, az uj részvények ugyanabban az arányban részesedjenek az 1904. évi üzleti eredményben, mint a régi részvények.

Azok a részvények, illetve fél részvényekről szóló jogosultsági jegyek, a melyekre a fent kitüzött határidón belül vagy az elővételi jog igénybevételét vagy be nem jelentették, vagy a kibocsátási árt, a kitüzött kamatokkal együtt, teljesen be nem fizették, a kitüzött határidő eltelte vel az egyesület részéről szabad kézből eladasanak és az árukért a tőzsdeileg igazolt értékesités alapján befolyt összeg, a befizetés ár, illetve a befizetési ár be nem fizetett részének levonása után, az illető részvénybirtokosok javára birói letétbe helyeztessék.

Az igazgatóság ezzel kapcsolatban az alapszabályok megfelelő módositását is javasolja.

A közgyülés az általános jelentést tudomásul **vette s felmentést minden irányban megadta. A tőke felemelésre vonatkozó inditványt zajos éljenzéssel fogadta a közgyülés s az arra vonatkozó összes pontozatokat, az alapszabály-módositással együtt, egyhangulag elfogadta.**

A tisztujitás.

Az igazgatóság mély fájdalommal emlékezett meg az igazgatóság egyik régi, lelkes tagjának, Morlin Imrének az elhalálozásáról, aki az egyesület ügyei körül nagy érdemeket szerzett. De elvesztette az intézet Ordódy Pál és Tomcsányi László választmányi tagokat is, akik szintén buzgalommal müködtek az intézet érdekében. Javasolja az igazgatóság, hogy az elhalálozottak emlékezetét a közgyülés jegyzőkönyvileg örökitse **meg. (Általános helyeslés.)**

A megüresedett igazgatósági helyre a közgyülés László Zsigmondot választotta meg.

Felügyelő bizottsági tagokká lettek: Dalmady Győző, Falk Miksa dr. Hajós Menyhért, Halász Zsigmond, Kléh László dr. Polónyi Géza, Tahy István.

Választmányi tagokká választották a következőket: Aich Ferencz, Fáy Gyula dr., Jalsoviczky Sándor, Komjáthy Béla, Kovács Gyula Szent-Ivány Zoltán, Ivády Béla. Szivák Imre.

Köszönet a vezetőknek

A választások megtétele után, dr. Szivák Imre országgyülési képviselő emelt szót s lendületes beszédben mondott a közgyülés nevében köszönetet a vezetőségnek az elért fényes eredményekért, a melyekhez oly viszonyok közepette juttatta az intézetet, amelyek nem egy intézetet válságba sodortak.

Az intézet olyan szilárd alapokra van immár fektetve, — mondotta — hogy a bizalom iránta rendithetetlen. Mind ez az igazgatóság és felügyelő-bizottság érdeme, de különösen kiemeli az elnök mellett, Hevesi Ödön igazgató nagy érdemeit, a ki a reform-eszmék termelésében s azok megvalósitásában tünt ki. Összegezve a szavait, hálás köszönetet mond az intézet élén állóknak, valamint a tisztviselő-karnak, mert az ő együttes munkálkodásuk tette azt, hogy az intézet ma már nemcsak a részvényesek megelégedését birja, hanem hogy Magyarország közgazdasági életének egyik fontos tényezője. (Lelkes éljenzés.)

Az elnöklő Kléh István és Hevesi Ödön igazgató köszönő szavai után, a közgyülés délután háromnegyed 2 órakor véget ért.

A lágymányosi téli kikötö. A lágymányosi téli kikötő kiépitésének ügyével kapcsolatos azon kérdésre nézve, hogy az épités csak egy és pedig az összekötő vasuti hid alatti medenczére is szoritkozzék-e, vagy pedig a hid feletti medenczére kiterjedjen, a földmivelésügyi minisztériumban, mint értesülünk, Makfalvay Géza államtitkár elnöklésével szaktanácskozás fog tartatni, melyre a földmivelésügyi miniszter az érdekelt hatóságokat és szaktestületeket meghivta.

Az osztrák kormány az ausztráliai husbehozatal ellen. Bécs város tanácsa, mint közöltük, azzal a kéréssel fordult az osztrák kormányhoz, hogy Bécsnek olcsóbb hussal való ellátása czéljából tegye megfelelő kedvezményekkel lehetővé, hogy a várost Ausztriához és Amerikából importált fagyasztott hussal láthassák el. A bécsi városi tanácsnak e terve ellen tudvalevőleg az Országos Magyar Gazdasági Egyesület erélyesen állást foglalt, mert az ausztráliai és amerikai husbehozatal elsősorban a magyar gazdák rovására történnék, akik Bécs husszükségletének legnagyobb részét ellátják. A gazdasági egyesület sürgős felterjesztést is intézett ez ügyben a földmivelésügyi miniszterhez, kérve, hogy védje meg a magyar gazdák érdekeit. A magyar gazdák akcziója nem volt eredménytelen, mert mint ma Bécsből jelentik, az osztrák földmivelési miniszter sem helyesli a bécsi községtanács tervét s leiratban kioktatja, hogy Bécsnek hussal való czélszerü ellátására első sorban mozgékony, a forgalom minden kivánalmának megfelelő piaczczal, a bécsi központi marhavásárnak szabad kereskedelmi piaczczá való átalakitásával, továbbá a közvágóhidnak Bécs község által való létesitésével, huspiaczok felállitásával, végül Bécs egyes kerületeiben a huseladóhelyek megfelelő szaporitásával lehetne szert tenni. Bécsnek hussal való ellátása nem exotikus tervekkel érhető el, melyeknek megvalósitása fontos gazdasági érdekek komoly sérelmével volna összekötve. Hogyha a község nem tehetné meg a jelzett intézkedéseket, akkor a kormány szükség esetén maga gondoskodnék közvágóhidi vállalkozásról, mely hivatalos ellenőrzés alatt állva, eltekintene a ipari körök részvételétől és közvetlenül összeköttetné a mezőgazdasági organizáczióval. A bécsi hustőstölők amaz kérését, hogy engedjék meg argentinai husnak behozatalát visszautasitják.

A Fővárosi Kereskedők egyesülete a textil-gyártmányck árának áremelkedése dolgaban holnap, szerdán este 8 órakor ülést tart, melyre az elnökség az összes szakosztályokat meghivta. Az ügy előadója: Kunz József. Vendégeket is szivesen látnak.

Az Osztrák-Magyar Bank állása január 31-én ez volt: bankjegyforgalom 1.649,744 000 (+ 62.815.000) korona, érczkészlet 1.477.862.000 (— 168 0..0) korona, váltótárcza 280,947.000 (+ 31,366.000) korona, lombardüzlet 38,779.000 korona, adómentes bankjegytartalék 225,217.000 (— 62,975.000) korona.

A leszámitolási és kézizálog-üzlet igy oszlott meg Magyarország és Ausztria között:

Leszámitolt váltók, közraktári zálogjegyek és értékpapirok	Állás jan. 31-én K	Változás deczember 31. óta K
Budapesten	52,889.101 . 15	— 54,166,823 . 73
A magyar fiókintézeteknél	50,567.267 . 24	— 9,137.575 . 92
Bécsben	86,761.244 . 51	— 19,883.414 . 33
Az osztrák fiókintézeteknél	90,728.972 . 28	— 32,118 029 . 5
Összesen	280,946.585 . 16	— 119,311.843 . 3
Kölcsönök kézi zálogra:		
Budapesten	3.540,600 . —	+ 11.300 . —
A magyar fiókintézeteknél	5,145.400 . —	— 2,086.800 . —
Bécsben	15,844.900 . —	— 10,104.400 . —
Az osztrák fiókintézeteknél	14.247.700 . —	— 1,013.600 . —
Összesen	38,778.600 . —	— 13,193.500 . —

Az Országos Iparegyesület összes szakosztályainak csütörtökön e hó 4-én délután 6 órakor az egyesület helyiségében (VI., Uj-utcza 4. sz. I. emelet) bemutató ülést tart, amelyen az egyesület meg nem hivott vendégeket is szivesen lát. Bemutatásra kerülnek: Az egyesület papiripari szakosztályába tartozó gyárak termékei, különös tekintettel az ujabban meghonositott czikkekre.

KÜLFÖLDI ÉRTÉKTŐZSDÉK.

Berlin, febr. 1. (Az *Egyetértés* távirata. *Zárlatkor* jegyeztetik: 4,2 .-os papir-járadék —.—, 4½-os osztrák arany-járadék 102.90, Elba

völgyi vasut —.—, magyar koronajáradék 99.25, osztrák-magyar államvasut 142.90, Kassa Oderbergi v.-részv. —.—, bécsi váltóár 85.40, Magyar vasuti beruh. kölcsön —.—. Alpesi bánya részvény —.—, Disconto Commandit 192.40, ált. villamossági Edison 223.50 gelsenkircheni 213.75, Laura-kohó 234.60, 4.2% ezüstjáradék 100.90, 4% magyar aranyjáradék 100.75, osztr. hitelrészvény 210 50 déli vasut 16.30 Károly Lajos-vasut —.—, orosz bankjegyek 216.10, 4% uj orosz kölcsön —.—, Török dohány részv. —.—, olasz járadék 103.75, Magyar hitelbank —.—, dynamit trust 167.90, harpeni 203.75, szilárd

Frankfurt, (Zárlat.) febr 2. 4.2% papir-járadék 101.20 4%, oszt arany-járadék 102.95, 4% Magyar aranyjáradék 100.65. Osztr. hitelint. rész 210.20 Osztr. magyar állam vasut 143.—, Észak-nyugati vasut —.—, Bustiehradi vasut —.—, London váltóár 204.77, Bécsi bankverein 133.6, Villamos-részvény —.— 3% m. arany kölcsön 86.10, 4.2% ezüst-járadék 101.10, Osztr. koronajáradék 101.—, magyar koronajáradék 99.35, Osztr-magyar bank 115.80, Déli vasut részvény 16.30, Elbevölgyi vasut —.—, Bécsi váltóár 85.40, Párisi váltóár 814.25. Unió bank-részvény —.—, Alpesi bánya-részv 213.—, csendes.

Frankfurt, febr. 2 (Esti tőzsde.) Osztrák hitelrészvény 210.70, déli vasut —.—, Disconto Commandit 192.70 berlini Handelsgesellsch. 158.30, Harpeni 203.90. Laurakohó 234 70, Magyar aranyjáradék —.— Osztrák aranyjáradék —.—, Osztrák papirjáradék —.—, Osztr. m. államvasut —.— német bank —.—, drezdai bank —.—, Gelsenkircheni —.— Hibernia 204.50, Olasz járadék —.—, Magyar korona járadék —.—, Osztrák ezüstjáradék —.— szilárd.

Hamburg, (Zárlat.) febr. 2. 4.2%-os ezüstjáradék 101.—, sorsjegy 156.70 déli vasut 16.—, 4%-os osztrák aranyjáradék 103.—, osztrák hitelrészvén. 210.— osztrák-magyar államvasut 142.70, olasz járadék 103.50, 4%-os magyar aranyjáradék 100.40, csendes.

Páris, febr. 2 (Zárlat.) Osztr. magy. államvasut —, Uj török konzol 86 50. Egyptomi járadék 106.47, Osztr. Länderbank —.—, Banque de paris 1105, 3% franczia járadék 97.87, 4% spanyol járadék 86.27, 3% uj törleszthető járadék 98 10, Credit foncier de France 676 —, Alpesi bányarészvény —.—, 4% 1890. roman kölcsön 90.40, Görög kölcsön 211. Váltó Olaszországra ⅛%, Váltó Amsterdamra 206 37, Váltó Brüsszelre ⅛%, De Beer 511.50, Chartered 55.—, 5% bolgár kötelezvény 395.50. Déli vasut 88.— Váltó Londonra 251.6, Osztrák aranyjáradék 102 85, Török sorsjegy 127 25, Meridionalvasut 729.— 4% olasz járadék 102 40, Banque Ottomane 586.—, 3½% franczia járadék —.—, Osztr földhitelintézet 1308, Déli vasut elsőbbségi kötv. 320·50, 4% 1896 román kölcsön 88.50, Dohányrészvény 352 —, Váltó Bécsre 103. 7, Váltó német piaczokra 121 53, Rio 12 36, East Rand 156.—, Randfontein 65 —. Wyoming-petrol. 3., Magyar Jelzálogbank 557 50, Magyar aranyjáradék —.—, szilárd.

London, febr. 2. Angol consol 88.—.

KÜLFÖLDI ÁRUTŐZSDÉK.

Boroszló, febr 2 buza helyben 16.50, sárga buza helyben 16,40 rozs helyben 12.50 zab helyben 11.80, repcze helyben 20.40, tengeri 13.50

Köln, febr. 2. Olaj 51.50 k.

Berlin, febr. 1. Buza májusra 167.— juliusra 168.—, tartott rozs májusra 134.50, juliusra 137.—, tartott; zab májusra 126.50 juliusra 129.50 tartott, tengeri májusra 110.—, juliusra 110.—, tartott, olaj májusra 46.—, októberre 46.70, tartott, szesz helybe — Időjárás: felhős.

Paris, febr. 2. *buza* februárra 21.—, márcz. 21.15, márcz.-jun. 21 20, máj.-aug.-ra 21.15 s zilárd, *rozs* februárra 15 —, márcz. 15.15, márcz.-jun 15.—m j.-aug.-ra 15.—, nyugodt. *liszt* februárra 29 05, márcz. 28 85, márcz.-jun. 28.75, máj-aug 28.65, szilárd. *repcze-olaj* februárra 48.50, márcz. 48.50, márcz.-jun 48 —, máj.-aug. 49.70, nyugodt, *szesz* februárra 43.25 márcz, 45.50 márcz jun. 42.75, máj.-aug. —.—, nyugodt; *nyers czukor* februárra 21.— márcz- 21.50, nyugodt. *fehér czukor* februárra 23.87 márcz. 24.12 márcz jun. 24.87 máj.-aug. 26.12 *finomitott czukor* folyó hóra 56.00 - 56.50. *Időjárás* esős.

Kivonat a hivatalos lapból.

— Február 2. —

Kinevezések. A kereskedelemügyi miniszter kinevezte a postatakarékpénztár személyzeti létszamába Gruber Ferencz, Speckner Endre, Rózner János, Kertész Mór és Goldburg Ferencz dijnokokat ideiglenes minőségü segédtisztekké.

Megerősitések. A földmivelésügyi miniszter dr. Korbuly Mihályt, az állattelettani és takarmányozási kisérleti és Tomka Sándort, a debreczeni állami vetőmagvizsgáló állomásnál alkalmazott segédet ezen állásában végleg megerősitette

Névmagyarositások. Welles Kálmán budapesti lakos, valamint kiskoru gyermekei, Tibor és Margit családi nevének Varaira, Hich Mihály bajai lakos, valamint kiskoru Julia és Károly gyermekei Füredire, Liebhauser József bajai lakos, valamint kiskoru Éva, József, Ilona és István gyermekei Ligetire, Berger Mór nagyváradi lakos, valamint kiskoru Vilma, József, Jozefa, Ignácz, Róza, Eszter és Margit gyermekei Berkesre, Kupcsik István teresztenei lakos, valamint kiskoru Mihály és Zsuzsánna testvérei Biróra, kiskoru Müller Rezső és Izidor kaposvári lakosok Molnárra, Rosenbaum Sándor lenti lakos, valamint kiskoru fia, Imre Rózsára, kiskoru Lamberger Artur budapesti lakos Lombosra kért átváltoztatását a belügyminiszter megengedte.

Felelős szerkesztő:
Molnár Márton.

Napirend.

Szerda, február 3.

Naptár, kedd, február 3. — Róm. kath. Balázs, prot Andor, — görög-orosz (január 21) Alexius — zsidó ebat 17. Nap kel 7 óra 11 p, nyugszik 4 óra 44 p. Hold kel 7 óra 37 p este n ugszik 7 óra 54 p. reggel.

Kisfaludy társaság ülése az Akadémiaban 5 6 akor.

A Magyarhoni földtani társulat közgyülése az egyetem ásványtani intézetében 6 órakor.

Bölcsődebál a Royalban. Kezdete 9 6 akor.

Mükedvelő előadás az Urániában a népszanatóriumok javára este fél 8 órakor.

Elnökválasztás az Egyetemi körben.

Tornay Gyula kiállitása a Müvcsarnokban nyitva 4 óráig belépődij 60 fillér.

Nemzeti Szalon kiállitása megtekinthető egész nap. Belépődij 1 *kor*.

Könyves Kálmán képkiállitás (*nagymező-utcza 37*) *nyitva díjtalanul* egész nap.

M. N. Muzeum képtár nyitva: 9—1-ig.

Országos képtár az Akadémiában, nyitva 9 órától 1-ig.

Mezogazdasági muzeum (kerepesi-ut 72) nyitva 9—1 óráig

Földtani intézet muzeuma (Stefánia-ut 14.) nyitva 9—1-ig Belépődij 1 kor

Kereskedelmi muzeum a városligeti iparcsarnokban nyitva 9—1-ig.

Az akademia Goethe szobája nyitva 10—12-ig.

N. Muzeum: állattár nyitva 9—1-ig.

Akademiai könyvtár nyitva 8 órától 7-ig.

Egyetemi könyvtár nyitva 9—12-ig és 3—8-ig.

SZINHÁZAK és MULATSÁGOK.

1904. Szerda, február 3.

VARSZINHÁZ.

Tell Vilmos. 7 órakor

Opera 4 felvonásban. Szövegét irták Jouy és Bis. Forditotta Nádskay Lajos. Zenéjét szerzette Rossini.

Személyek:

Geszler	Kornai
Mathild	Szilágyiné
Tell Vilmos	Szemere
Hedvig	Szántó
Walter	Szendrői
Melchtal	Kárpát
Arnold	Prevost
Halász	Gábor

M. KIR. OPERAHÁZ

Nincs előadás.

NÉPSZINHÁZ.

Katinka grófnő. 7 órakor

Nagy operett 3 felvonásban előjátékkal, irta Faragó Jenő Zenéjét szerzette Hüvös Iván

Személyek

Romanovszky	Kiss M.
Katalin	T Harmath I
Ulászló	Szirmai
Jan	Pintér I
Romanovszky I.	Irsai Leo
Anna	K ecsányi S
Katinka leánya	Kö y K
Teofil	Kovács M
Pető	Komlósi E
Reseda	G Kapolnai I
Aranyvirág kis.	Sátori P
Ulrick	Ujvári K

VIGSZINHAZ.

A teknősbéka ½8 órakor

Bohózat 3 felvonásban Irta Gandillot. Forditotta Fái J. Béla. Rendező Péchy Kálmán

Személyek.

Champeller	Góth Sándor
Léonie, felesége	Haraszthy H.
Lemarquisné,	Nikó Lina
Briguet	Balassa J.
Jumard,	Hegedüs Gy.
Adolpho	Tapolczai D.
Gibouleau,	Rónaszéki
Gibouleauné	Hunyady M.
Juliette, leányuk	Fabián K.
Angéle	Pécsi P.

NEMZETI SZINHAZ.

Megjött a papa ½8 órakor

Vigjáték 1 felvonásban. Irta: Erdéiyi Zoltan.

Személyek:

A papa	Boros
Pali	Dezső
Rózsi	D. Ligeti J.
Böske	Demjén M.

Ezt követi:

A csapodár.

Vigjáték 3 felvonásban irta: Sardou V.

Személyek:

Champignan	Náday F.
Constance	T Vizvári M
Camilla	Csillag T.
Riveroll	Gyenes

MAGYAR SZINHÁZ

SHERRY ½8 órakor

Operett 3 fölvonásban, irta Ordonneau. Forditották Rutkay György és Mérei Adolf. Zenéjét szerzette Felix Hugó.

Személyek:

Mac Sherry	Tollagi
Jane	Kornai B.
Anatol	Rathonyi
Listigrette	Zöldi E.
Pepita	Szentgyörgyi L
Leonardy	B. sz bó R
Burdlac	Sziklai K
Katalin	Tomcsányi
Amadé	Giréth K.

KIRÁLY-SZINHÁZ.

A fecskék. ½8 órakor

Operett 3 felvonásban Szövegét irta Pásztor Árpád, zenéjét szerzette Konti József.

Személyek

V. Fülöp	Thury E
oger	Vécsey G.
Dubouloïs	Papp M
Amelie	Szamosi E.
Louison	Fedak S.
Raton	Ferenczy K
Udvarmester	Gabányi L.
A zárda fönöke	Erdei B.

URANIA.

A modern asszony. ½8 órakor

Fővárosi Orfeum

Waldmann Imre igazgató — Nagymező-u. 17.

Ma és mindennap

a fényes uj februári müsor.

Ivan Tschernoff idomitott lovai és kutyái

La belle Dasie amerikai tánczosnő

Lange és Gobson tréfás jelenete

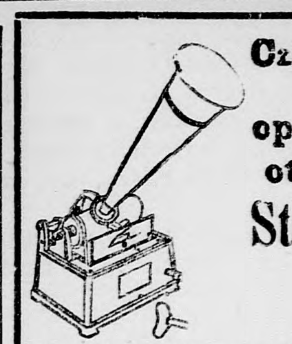
és számos más uj szám.

Venus a földön Lincke nagy operettje

Hatásos kura (Tarka Szinpad)

Bioscope uj sorozat

A télikertben reggeli 5 óráig **Vörös Elek** czigányzenekara hangversenyez.



Czigány- és katonazenét, operát, hangversenyt otthon hallhat, ha Sternberg-fonografot vesz.

Megörökithetjük vele bárkinek a hangját s boldog órák emlékét.

Kapható már 10 forinttól feljebb: 15, 20, 25, 30, 40, 50, 70 80 forintnyi árban.

Ugyszintén **harmonikák** kitünő hanggal 3, 4, 5, 6 8, 10, 12 forint és f ljebb.

Hegedük, fuvolák, czimbalmok, cziterák, harmoniumok, zongorák a legolcsobb árakon. 47638

Sternberg Ármin és Testvére cs. és kir. udv. hangszer-gyár

Budapest, Kerepesi-ut 36.

Vizallás, 1904. február 2.

Inn:		Czentimtr.	
Schärding	+	15	< 1
Duna:			
Passau	+	94	> 1
Linz	—	168	< 1
Bécs	—	153	< 4
Komárom	+	112	< 7
Budapest	+	75	> 5
Paks	+	232	> 1
Mohács	+	82	< 29
Gombos	+	170	< 16
Ujvidék	+	130	< 9
Zimony	+	149	< 12
Pancsova	+	1?2	< 8
Drenkova	+	108	< 6
Orsova	+	185	< 18
Vág:			
Szered	+	42	< 6
Rába:			
Győr	+	188	< —
Dráva:			
Barcs	+	—	< —
Eszék	+	85	< 5
Száva			
Sziszek	+	113	< 9
Mitrovicza	+	—	< —

Béga:		Czentimtr.	
Kiszető	+	20	< 2
Temesvár	—	124	> 4
N.-Becskerek	—	104	> 2
Tisza			
M.-Sziget	—	8	< —
Tokoháza	+	5	> 8
Tisza-Ujlak	—	18	> 2
V.-Namény	+	49	> 9
Záhony (Csap)	—	138	< 9
Tokaj	+	85	< 7
Tisza-Füred	+	16	< 18
Szolnok	+	5	< 19
Csongrád	+	65	< 15
Szeged	+	0	< 16
Török-Becse	+	1	< 7
Titel	+	184	< 4
Körös:			
Sebes: N.-Várad	—	22	< 1
Fekete: Tenke	—	18	< —
Fehér: B.-Jenő	—	26	< —
Kettős: Békés	+	84	> 8
Hármas: Gyoma	+	40	> 24
Maros			
Arad	—	128	> 2
Makó	—	30	> 10

„Löwenbräu" részvény serfőzde Münchenben

St. Benno-sör,

február közepétől kezdve minden képviselőinél és eláru sitóinál kapható.

Vonatkozás-al fentebbi hirdetméuvre, ajánlom ez n ismert és folyton növekedő közkedveltségnek örvendő **különleges-sört** a. n. é. közönség figyelmébe. 48621

Förster vendéglője V., Váczi-körut 63 sz

Szinházak müsora.

	M. kir. Operaház	Nemzeti szinház	Népszinház	Király szinház	Vigszinház	Magyar szinház	Uránia
Csütörtök	Orfeusz Velenczei karnevál	Egyenlőség	Bonaparte Katinka grófnő	A fecskék	Az aranyhid	A drótostót Sherry	Jótékonyczélu előadás
Péntek	Tosca	Flirt	Katinka grófnő	A fecskék	A mormota	A hajduk hadnagya	Jótékonyczélu előadás
Szombat	Carmen	Flirt	Katinka grófnő	A fecskék	Lulu	A hajduk hadnagya	Vizsgálati előadás A modern asszony
Vasárnap	Orfeusz Müvés fogfang	Flirt Folt, mely tisztit	Tündérlak Magyarhonban Katinka grófnő	Makranczos hölgyek A fecskék	Józsi A csoda gyermek	Sherry A hajduk hadnagya	

Használt és uj **pénz-szekrények** rendkivül olcsó áron kaphatók a budapesti pénzszekrény raktárban **Budapesten V., Bálvány-utcza 5. sz.**

Existenczia. Egy császár-kör-panorama 25 személyre, könnyen szétszedhető s utazásra alkalmas 50 drb. üvegkészlettel. 700 koronáért eladó. Eredeti beszerzés ára 3000 korona. Megtekinthető VII., Kerepesi-ut 36. a hangszerüzletben. 680

Jó cselédeket mindennemüből és szakmákból közvetit helybeli és vidéki urasági házakhoz, valamint minden nyelvü nevelőnőket Várady Márton »SZABÓ«-féle elhelyező irodája Budapest Muzeum-körut 35 (bazárban.) 47226

Érettségire polgári iskolai magánvizsgákra előkészit rövid idő alatt biztos sikerrel felelősség mellett, mérsékelt dijazásért „Magántanulók tanfolyama" Budapest, VII., Dembinszky-utcza 22., II em. 15. 48500

Hegyesi József müszakács, Szentkirályi-utca 16. Megrendeléseket elfogad lakodalmak, bálok, banketek, dinék, eljegyzés, buffet. Saját, elegáns szervizeivel, ugyszintén egyes tálakban halak, houmard, pástétomok stb., a legjutányosabb árakban. 48514

Négy gummi-alp kocsi kerekre, egeszen uj, legjobb gyártmány, 100 frtert eladó Damjanich-u. 18. földszint 1. 682

CSIZ az idő szerint leghathatósabb Jód-Brom Gyógyforrás! A háznál végzendő ivókurára Unicum Dr. Korányi Frigyes tanár ... magán gyakorlatban, valamint a vezetése alatt álló budapesti kir. egyetemi korodan szerzett sok zoros ta asztalása alapján mel gen ajánlja a csizi jódforrást, mint kiváló hatásu gyógyszert mindazon betegségeknél, melyekn l a jódmint mezei ... szer javalva van. ... Csizi jódbróm gyógyviz kapható mindenkor friss töltésben, ... minden ásványviz-kereskedésben, ... a Fürdőigazgatóságnál a Csiz, u. p. Rimaszécs és Eucskuti L. főelárusitónál, Budapest. 48667

Nem valódi a pemetefü czukorka Béthy név nélkül. 17748

Veszünk **zálogházi czédulákat.** A ki használt, akár uj arany, ezüst és ékszerneműeket, ezüst evőeszközöket (komplett hatos és tizenkettős készletek casettában) arany- és ezüst-órát, láncczot, gyűrűt, ezüst botot, egy szóval minden a szakmába vágó czikket **olcsón** és **jól** akar vásárolni ne mulassza elalá tic zéget saját érdekében felkeresni Helyben esetleg **részletfizetésre** is. 315 Képes árjegyzék ingyen. **GRÜNBERGER ARMIN (BÉLA** örö ... **BUDAPEST,** IV., Váczi-utcza 30. szám (Harisbazár.)

Amerikai Rosskopf syst. zsebóra 5 kor. Svájczi Rosskopf syst. zsebóra törhetetlen rugóval 8 kor. Ébresztő-óra 3 kor. Elsőrendü ébresztőóra 4 kor. 5 évi jótállással. Nagy javitó műhelyemben **minden óraja itás 90 kr.** Arany és ezüst beváltás teljes értékben **Schiller Izsó** 48067 órásmester **Bpest, Király Pál-u. 12.** Vidéki szétküld s naponta.

500 frtot fizetnek annak, ki a **Bartilla fogvizének** használata mellett — üvegje 35 kr., — valaha ismét fogfájást kap, vagy szája büzlik. (Csomagolásért külön 10 kr) **Bartilla-Vinkler Ede Wien 19/1** Sommergasse 1. Főraktár **Bpest. Török J.** Király-u . 12 Andrássy-ut 19. **Dr Egger** Váczi-körut 17. — Kapható minden gyógyszertárban Csakis »**Bartilla fogviz**« kérendő Hamisitások bejelentése jól jutalmaztatik 878

A világ legjobb, legolcsóbb, legtisztább és legegészségesebb fütőanyaga az **Ilse** **porosz szénbriket** 1000 db házhoz szállitva 16 K., 500 db. házhoz szállitva 8 K Megrendelhető a vezérképviselőségnél *BUDAPEST, V., Harminczad-utcza 6.* Ujpesten VESZPRÉMI JÓZSEF-nél, Árpád-ut 15. TELEFON 47—20. 47940 TELEFON 47—20

Meghivás.

A Zólyomi takarékpénztár részvény-társaság t. cz. részvényesei meghivatnak az intézetnek **1904. évi február hó 28 án,** a városház termében, **délutan 2 órakor** tartandó

rendes évi közgyülésére

A közgyülés tárgyai;

1. A közgyülés jegyzőkönyvének hitelesitésére kiküldendő bizottság választása.
2. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság évi jelentése.
3. Az 1903. évre szóló zárszámadások és a mérleg bemutatása és felmentvény megadása az igazgatóság és a felügyelő-bizottság részére.
4. A tiszta nyereménynek s évi osztaléknak mikénti megállapitása.
5. Két igazgatósági-, három felügyelő-bizottsági- és hét választmányi-tagnak megválasztása.
6. Más, esetleg beérkezendő inditványok tárgyalása.

Figyelmeztetnek a t. cz. részvényesek, miszerint amennyiben szavazati jogukkal élni akarnak, részvényeiket az alapszabályok 16. §. értelmében a közgyülés megtartása előtt 3 nappal — folyó év február hó 25. den 12 óráig — térivény mellett az intézet pénztáránál letéteményezni szíveskedjenek.

Drottner Pál, igazgató.

1032

Enyhén és biztosan hat SAGRADA BARBER mindennemü **alhasi bántalomnál,** különösen a **belek lanhadtságánál, heveny és idült székrekedésnél.** A hatás 10—12 óra mulva következik be. Huzamosabb használatnál a természetes szabályozza. Egy doboz (40 drb) ára 2.40 kor. Vidékre 2.80 Főraktár: **Török József gyógyszertára** Budapest, Király u. 12 és Andrássy-ut 26 4865.

Titkos betegségek gyógyitására legjobban ajánlható 26 évenát szerzett kórházi ésmagánorvosi tapasztalat alapján **Dr. Kajdacsy** v. cs. és kir. ezredorvos és kórházi főorvos Biztos sikerrel rövid idő alatt gyógyit; hugycsőfolyást, hólyagbajt, sebeket, syphilist bórbajokat, a gyengült férfierőt, idősebbeknél is Electro-massage vagy Psychrophor által. Önfertőzést és annak utóbajait; ideg- és hát-gerinczbajt és minden női bajokat. Rendel: 9 órától 1-ig és este 7—8-ig. **Budapesten, Kigyó-utcza 5. sz.** Klotild-palota I. emelet) Átjáró ház — Lift has nálat. Levelekre válaszol, gyógyszerekről gondoskodik **Levél utján is biztos gyógyeiker.**

Férfiak ingyen kapnak olyan uj találmányu orvos ágot, mely a elvesztett erőt ujra meghozza. Próbacsomagot s egy száz oldalas könyvet postán jól becsomagolva, ingyen kapják mindazok, a kik érte irnak. Ez a legbámulatra méltóbb csodaorvosság, mely megmentett ezreket, a kik fiatalkori kihágások folytán nemi szifilisben, valamint elvesztett férfierőben szenvednek. Az intézet, hogy egy ingyen csomagot magyarázó könyvvel együtt mindenkinek ingyen küld. Ez a háziorvosság a ... orvosok gyógyithatók, s mindazok, a kik a fiatalkori kihágásokból származó nemi bajokban, szellemi elgyengülés en, vagy ... bajokban szenvednek, otthon gyógyithatják magukat. Ez a gyógyszer közvetlenül azokra a szervekre hat, a hol a megerősödés szükséges, csodálatos eredménnyel gyógyitja az évek óta tartó betegségeket. Öreg fiatal egyaránt irjon a State Medical Institutnak az alant jelzett czimre, a honnan a csomagot rögtön elküldik. Az intézet leginkább azokat akarja megmenteni, a kik kezelés céljából az otthonukat nem hagyhatják el. A próbacsomag megmutatja, hogy mily könnyen kigyógyithatók ebből a rettenetes bajból otthon. Az intézet kiv telt nem tesz. Mindenki irhat érette harbonnan magyarul, mire titoktartás mellett postafordultával egy ingyen csomag orvosságot kap magyarázó könyvvel együtt. Irjon meg ma. A csomag oly szépen be van csomagolva, hogy a tartalmát senki sem fogja megtudni. A levelet igy kell cimezni: State Medical Institute, I Elektron Building, Fort Wayne, Ind Amerika. A levelek mindig bérmentesitendők.

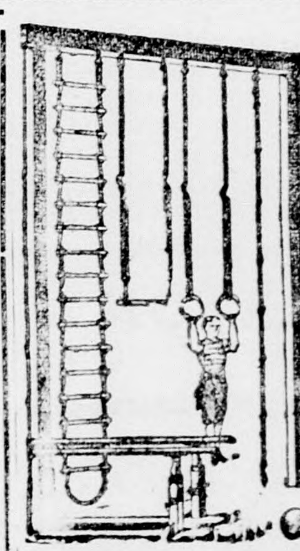
Gummi és **halhólyag,** áldi franczia és amerikai óvó különlegességek eredeti csomago ásban. **Orvosilag ajánlva! Feltétlen biztos!** **Árak:** tuczatonként korona **2, 4, 6, 8, 10, 12, 14** **Női óvszer „Pessarium occlusivum"** Mensinga tanár szerint orvosi rendelésre adatik ki. **Uj! Anto vaginal spray! Uj!** a legbiztosabb és legkényelmesebb női különlegesség ára kor 15.— Legujabb képes árjegyzéket, zárt boritékban, titoktartás mellett küld: **KELETI J.** orvosi sebészimü-és kötszergyár. Alapitva 1878 **Bpest, IV., Koronaherceg-u. 17**

Vigyázat, malomtulajdonosok!

A ki malmot minden kisérletés nélkül egyszerűen, olcsón, czélszerűen és jól épiteni vagy megváltoztatni akar,
A ki egyszerü, tartós, olcsó és jónak talált gépeket akar, nem pedig czéltalan portékat,
A ki ma működő sével elég detien, jobb jövedelemre és sikerre törekedik, és nem tudja, mikent alkalmazza annak emelcsöjét,
A ki a mai viszonyokkal szám..., magát a technikai és molnári szakmaban kiképezni és tökéletesiteni akarja,
A ki a raczionális molnársagnak czélhoz vezető diagramát és kompasszát ismerni és ha znáni akarja,
A ki olyan összeállitást ... szakembert akar, ki ezeket lehetővé teheti és száz esetben segitett,
Az forduljon az ismeretes és ellenségei által gyülölt malomépitészet és a raczionális malomüzem tanitója oz

HAMMA ANTAL hoz, Budapesten, Váczi-körut 74.

Malomjavitás Hammа rendszere után! A szaktudomany utja a jólétnek! 48490



...készitményü és amerikai **tornaeszközök** ... **Seffer Antal** sporteszköz és kötélgyártó ipar telepe. IV. Vármegye-utcza bolt z. 42. Szp. városház épület. Alapittatott 1878. Telefon 15 56 Képes árjegyzék bérmentve.

CSIZMAK legnagyobb választékban nálam kaphatók legolcsóbb árak mellett, ugyszintén czipők is Árjegyzékbermen ve és ingyen, több száz fényképezett ábrával ellátva. **Meg nem felelő t kicserélek vagy a pénzt visszaadom.**

Bagariacsi ma, ha hólyaggal vizmentesitve, dupla talppal — frt 7.—
... frt 9 —
... borrel boritva frt 4.80
Magas börrel boritva frt 5 60
... frt 2.40
12 évtől 16 évig 3.50 frt, 16—18 évig 4.50 frt, camasni 2 frttól feljebb.
czipő — frt 4.5
Borju sima vagy betétes 3 frt
... fűzős 3 frt.

Agulár Dávid *BUDAPEST VII. Erzsébet-körut 6 F*

Dr. FÜREDI v. kórházi főorvos, katona, megyei, és ker. pénztári főorvos a Medjidié rend lovagja stb **titkos betegségek** impontentia, férfi és női bajok legqualifikaltabb specialistája, rendel 9—4 és este 7—8-ig. **Budapest, Váczi-utcza 12.** Vegyi és górcsői vizsgálat mellett levél utján is biztos gyógyisker. Iparosok és hivatalnokokrak mérsékelt dij.

... speczialista legjobban ajánlható szerzett gazdag tapasztalatai alapján, ... elveket a kórház hugyszervi és bujakoros osztályán való mükö dése alatt számos éven át szerzett

Dr. FABINYI Speczialista nemi bajokban, emerit. kórházi orvos. gyorsan és alaposan gyógyit bármely régi és makacs **titkos betegséget** (hugyosőfolyást, sebeket, syphilist stb.) **Impotentiát (férfiui gyengeség)** még idősebbeknél is meglepő eredménnyel, a rendes foglalkozás megzavarása nélkül. Biztos siker folytán a honorarium utólag is fizethető Levelekre dijtalanul válasz. Kivánatra gyógyszerek. Rendel d. e. 9—3-ig; este 6—8 ig. **Budapesten, Erzsébet-körut 12. szám, félemelet.** Bejárat a lepcsőnél. — Külön várótermek. 47335

UNIVERSUM Találmányok, felfedezések, utazások, vadászkalandok, természetcsodák, hasznos tudnivalók, mulattató és tanulságos kisérletek ÉVKÖNYV A CSALÁD ÉS IFJUSÁG SZÁMÁRA Szerkeszti HANKÓ VILMOS Dr. Értekezéseik el közremüködtek: Ábrányi Emil, Bálint Imre, Baumgarten ... Bozóky Endre dr., Brózik Károly dr., Cholnoky Viktor, ... Lajos dr. Dietz Lajos, Erődi Béla dr., Garády Viktor, Gáspár János dr., Gáspár Károly, ifj. Hegedüs Sándor, Heller B. dr., Herman Ottó, Hoffmann Ottó, Jakab Ödön, Krécsy Béla, Lasz Samu, Lázár Pál, Paszlavszky József, Pekár Gyula, Philipp Kálmán, Rákosi Viktor, Ráth Arnold, Semayer Vilibáld dr., Serényi Gusztáv, Szekeres Kálmán, Tompa János dr., Vörös Tibor, Wartha Vincze dr. Tull Ödön és Belloni László rajzaival és számos képpel ÁRA DISZES KÖTÉSBEN 8.50 KOR. Kapható minden könyvkereskedésben vagy a kiadónál LAMPEL R. (WODIANER F. ÉS FIAI) CS. ÉS KIR. UDVARI KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN BUDAPEST, VI. KER., ANDRÁSSY-UT 21. SZÁM

BYROLIN legjobb hatásu a bőrre! Próbaküldemény 2 k és 5 kor. bérmentve

Felülmulhatatlan szer érdes és vörös bőr, bőrsebek, könnyü égések, horzsolások ellen stb., különösen gyermekeknél.

Használják: Ő felsége a német császárné és Ő felsége a román királyné. *Fényes bizonyitványok elsőrangu orvosi tekintélyektől.*

CREME, tubusban, illat nélkül 60 fillér, illatositva 70 fillér, finom illattal 1 kor. *A dr. Graf-féle byrolin-nal már az első kisérlet is mindig beválik.*

SZAPPAN, elegáns dobozban, dbja 4 fill, 70 fillér, 2 korona. folyékony szappan, arczpor és fogpaszta. TESSÉK ÁRJEGYZÉKET KÉRNI!

Kapható a gyógyszertárakban drogueriákban, illatszerüzletekben, vagy közvetlenül Dr. GRAF & COMP czégnél WIEN, VI., AMERLINGSTR. 2.

Nyomatott a kiadótulajdonos Magyar ujságkiadó Részvény-Társaság körforgógépein Gleitsmann E. T. czég testékével